



ELEKTRIZITÄT
ELECTRICAL ENERGY
ENERGIE ELECTRIQUE

Monatsbulletin

Monthly bulletin

Bulletin mensuel

- ANLAGEN** : – DIE ELEKTRIZITÄT WIRTSCHAFT 1981
 IN STATISTISCHER SICHT
 (Vorläufige Angaben)
- ENERGIEWIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG
 IN DEN ERSTEN NEUN MONATEN 1981
- IN ANNEX** : – STATISTICAL ASPECTS OF ELECTRICITY
 SUPPLY AND DEMAND IN 1981
 (Provisional data)
- TRENDS IN THE ENERGY SECTOR DURING
 THE FIRST NINE MONTHS OF 1981
- EN ANNEXE** : – ASPECTS STATISTIQUES DE L'ÉCONOMIE
 ÉLECTRIQUE EN 1981
 (Données provisoires)
- ÉVOLUTION DE L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE DANS
 LES PREMIERS NEUF MOIS 1981



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

L-2920 Luxembourg – Tél. 430 11, Télex: Comeur Lu 3423
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 235 11 11

Hinweis

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche: Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält:

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
- einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neuesten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind

2. Der Leser findet auf Seite 14 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen

3. Zuständig für alle Informationen über die Elektrizitätsstatistik:

A. ANGELINI – Tel. 43011, App. 2294

Note

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins: Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of:

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
- a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annexe data on the annual balance-sheet (which may be definitive or provisional) as such information becomes available

2. The reader will find on page 14 the explanatory notes for the monthly tables

3. For any information dealing with electrical energy statistics, please contact:

A. ANGELINI – Tel. 43011, ext. 2294

Avertissement

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir:

Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué:

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
- d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.

2. Le lecteur trouvera en page 15 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.

3. Pour toute information concernant les statistiques de l'énergie électrique, s'adresser à:

A. ANGELINI – Tél. 43011, poste 2294

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1982

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction is subject to acknowledgement of the source
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

Printed in the FR of Germany

EUROSTAT

AVAILABLE ON REQUEST

" ELECTRICITY PRICES 1978 – 1980 "

Internal document

1981 – 60 pages

Edition : English / French

This document is the updating for the period 1978 – 1980, of the publication "Electricity Prices 1973–1978" edition 1980. It therefore gives the results for 1978, 1979 and 1980 of the harmonized survey of consumer prices for electricity in 26 towns or conurbations in nine of the Member States of the Community, for both domestic and industrial use, with a breakdown by type of consumer.

Apart from a resumé of the principles and methods of the study and the taxes applicable, three price levels are recorded for each location : selling price (all taxes included), price without VAT, and price with tax. Finally, there is an international comparison of price levels, based on the system of purchasing power parities, with a brief analysis of the principal economic characteristics which marked the period under consideration.

DISPONIBLE SUR DEMANDE

" PRIX DE L'ÉNERGIE ELECTRIQUE 1978 – 1980 "

Document Interne

1981 – 60 pages

Edition : français / anglais

Ce document constitue la mise à jour, sur la période 1978 – 1980, de la publication "Prix de l'énergie électrique 1973 – 1978" édition 1980. Il donne donc les résultats pour 1978, 1979 et 1980 de l'enquête harmonisée sur les prix à la consommation de l'énergie électrique dans 26 villes ou agglomérations des neuf pays membres de la Communauté, aussi bien pour les usages domestiques que pour les usages industriels, selon une ventilation par consommateur type.

Après un rappel des principes et méthodes de l'étude ainsi que des régimes fiscaux en vigueur, sont indiquées, pour chaque place retenue, trois valeurs de prix : prix de vente (toutes taxes comprises), prix hors TVA, prix hors taxes. L'étude se termine par une comparaison internationale des niveaux de prix, basée selon le système de parités de pouvoir d'achat, avec une analyse succincte des principales caractéristiques économiques qui ont marqué la période considérée.

Publication : ENERGY PRICES 1978 – 1980
PRIX DE L'ÉNERGIE ELECTRIQUE

Please send me / Prière de m'envoyer :

- copy (ies) of this publication
- exemplaire (s) de cette publication

Name : (block capitals)

Firm :

Address :
.....

Date :

Return to / A retourner à :

Office Statistique des Communautés Européennes
Division Energie
L – 2920 LUXEMBOURG

	EUR 10	EUR 9	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
ELEKTRIZITAET	ELECTRICAL ENERGY											ENERGIE ELECTRIQUE
MILLIONEN kWh	MILLIONS OF kWh											MILLIONS DE kWh
BRUTTOERZEUGUNG INSGESAMT (1)	TOTAL GENERATION (1)											PRODUCTION TOTALE BRUTE (1)
1980												
AUG	83 909	82 024	24 880	16 264	12 164	4 876	3 875	73	16 962	755	2 175	1 885
SEP	98 868	96 978	27 507	19 040	15 115	5 155	4 123	69	22 909	817	2 243	1 890
OCT	107 495	105 636	32 339	21 950	16 190	5 705	4 629	100	21 592	928	2 203	1 859
1981												
AUG	83 201	81 296	25 473	17 422	11 882	4 700	3 535	107	16 473	765	939	1 918
SEP	98 876	97 004	27 925	20 406	14 588	5 193	4 053	122	22 618	849	1 250	1 922
OCT	:	105 754	32 340	23 630	15 389	5 723	4 410	121	21 527	953	1 661	:
80 JAN - OCT	103 646	1 017 737	300 233	206 561	153 153	53 162	44 017	935	229 754	8 924	20 999	18 727
81 JAN - OCT	:	1 008 869	298 941	222 205	148 734	52 388	41 056	1 042	221 765	8 904	13 835	:
1981/80 %	:	- 0,9	- 0,4	7,6	- 2,9	- 1,5	- 6,7	11,4	- 3,5	- 0,2	- 34,1	:
NETTOERZEUGUNG INSGESAMT (1)	TOTAL NET PRODUCTION (1)											PRODUCTION TOTALE NETTE (1)
1980												
AUG	79 229	77 461	23 383	15 480	11 656	4 655	3 678	69	15 782	712	2 046	1 768
SEP	93 284	91 509	25 896	18 030	14 424	4 928	3 915	65	21 366	776	2 109	1 775
OCT	101 721	99 968	30 465	20 940	15 460	5 460	4 407	95	20 195	880	2 066	1 753
1981												
AUG	78 486	76 712	23 946	16 560	11 366	4 478	3 333	104	15 335	724	866	1 785
SEP	93 376	91 674	26 310	19 450	13 941	4 965	3 836	118	21 088	806	1 160	1 796
OCT	:	100 198	30 510	22 560	14 727	5 477	4 188	117	20 172	905	1 542	:
80 JAN - OCT	980 792	963 179	282 825	197 550	146 410	50 885	41 851	885	214 609	8 449	19 715	17 613
81 JAN - OCT	:	954 826	281 594	212 260	142 158	50 099	38 956	1 002	207 461	8 442	12 554	:
1981/80 %	:	- 0,9	- 0,4	7,4	- 2,9	- 1,5	- 6,9	13,2	- 3,3	- 0,1	- 34,8	:
WASSERKRAFT NETTOERZEUGUNG	NET HYDROELECTRICAL PRODUCTION											PRODUCTION HYDRAULIQUE NETTE
1980												
AUG	11 410	11 142	1 657	5 030	4 014	-	52	12	308	68	1	268
SEP	9 926	9 730	1 336	4 300	3 442	-	51	9	508	82	2	195
OCT	11 479	11 233	1 437	5 140	3 920	-	62	36	503	133	2	246
1981												
AUG	10 836	10 589	1 673	4 760	3 660	-	80	65	281	49	1	247
SEP	10 833	10 570	1 495	4 550	3 974	-	64	64	353	68	2	274
OCT	:	13 277	1 810	6 460	4 191	-	88	65	541	120	2	:
80 JAN - OCT	123 515	120 593	15 023	59 150	40 027	-	650	211	3 056	562	16	2 920
81 JAN - OCT	:	121 842	16 246	60 360	38 606	-	866	482	4 290	976	16	:
1981/80 %	:	1,0	2,7	+ 2,0	- 3,6	-	33,2	128,4	11,3	13,2	-	:
INDEX ERZEUG. MOEGlichkeit AUS WASSERKR.	HYDRO ENERGY CAPABILITY FACTOR											INDICE DE PRODUCTIBILITE HYDRAULIQUE
1980												
AUG	1,13	1,13	1,10	1,22	1,19	-	-	-	1,36	-	-	0,95
SEP	0,94	0,95	1,07	0,98	0,83	-	-	-	1,58	-	-	0,76
OCT	1,28	1,28	1,28	1,31	1,21	-	-	-	1,49	-	-	1,73
1981												
AUG	1,02	1,02	1,07	1,00	1,02	-	-	-	1,17	-	-	0,83
SEP	1,12	1,12	1,14	1,09	1,17	-	-	-	0,94	-	-	0,73
OCT	:	1,44	1,61	1,56	1,18	-	-	-	1,82	-	-	:

	EUR 10	EUR 9	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	
ELEKTRIZITAET	ELECTRICAL ENERGY												ENERGIE ELECTRIQUE
MILLIONEN kWh	MILLIONS OF kWh												MILLIONS DE kWh
KERNENERGIE--NETTOERZEUGUNG	NUCLEAR NET PRODUCTION												PRODUCTION NUCLEAIRE NETTE
1980													
AUG	9419	9419	2572	2973	104	347	1211	-	2212	-	-	-	
SEP	11492	11492	3031	4262	60	341	1058	-	2740	-	-	-	
OCT	11326	11326	2960	4840	- 4	287	1166	-	3683	-	-	-	
1981													
AUG	14608	14608	3637	7182	107	348	1161	-	2173	-	-	-	
SEP	15077	15077	3070	7976	100	336	901	-	2694	-	-	-	
OCT	15153	15153	3800	7656	99	358	966	-	2274	-	-	-	
80 JAN-OCT	117689	117689	32379	44414	2076	3334	9648	-	25838	-	-	-	
81 JAN-OCT	163249	163249	41468	80360	2053	2775	9781	-	26812	-	-	-	
1981/80 %	38,7	38,7	28,1	30,9	- 1,1	- 16,8	1,4	-	3,8	-	-	-	
HERKOEMM. WAERMEKRAFT--NETTOERZEUGUNG	CONVENTIONAL THERMAL NET PRODUCTION												PRODUCTION THERMIQUE CLASSIQUE NETTE
1980													
AUG	58188	56688	19154	7477	7326	4308	2415	57	13262	644	2045	1500	
SEP	71661	70082	21529	9468	10717	4587	2806	56	18118	694	2107	1579	
OCT	78704	77197	26068	10960	11332	5173	3448	59	17346	747	2064	1507	
1981													
AUG	52825	51298	18636	4598	7382	4130	2092	39	12881	675	865	1538	
SEP	67251	65821	21745	6924	9661	4129	2871	54	18041	738	1158	1522	
OCT	:	71567	24900	8444	10236	5119	3134	52	17357	785	1540	:	
80 JAN-OCT	737460	722767	234623	93986	102179	47551	31553	674	184915	7587	19699	14693	
81 JAN-OCT	:	667609	223880	71540	99373	47324	28309	520	176359	7466	12838	:	
1981/80 %	:	- 7,6	- 4,6	- 23,9	- 2,7	- 0,5	- 10,3	- 22,8	- 4,6	- 1,6	- 34,8	:	
GESAMTEINFUHR	TOTAL IMPORTS												IMPORTATIONS TOTALES
1980													
AUG	2776	4763	2386	1054	393	288	399	173	9	-	61	13	
SEP	4230	4213	1542	1172	627	149	413	226	8	-	76	17	
OCT	4884	4840	1635	1372	529	284	571	286	-	-	166	44	
1981													
AUG	5952	5933	2547	714	526	343	484	258	-	-	1061	19	
SEP	6094	6073	1955	1094	1243	225	428	291	-	-	764	21	
OCT	:	6007	2130	1043	975	370	579	321	-	-	589	:	
GESAMTAUSFUHR	TOTAL EXPORTS												EXPORTATIONS TOTALES
1980													
AUG	2970	2967	626	951	207	240	657	8	9	-	269	3	
SEP	3114	3110	775	954	196	253	641	6	8	-	277	4	
OCT	3681	3677	1210	934	217	371	792	32	-	-	121	4	
1981													
AUG	2989	2980	1029	1003	262	238	292	63	-	-	93	9	
SEP	3052	3039	1080	1109	111	239	379	62	-	-	59	13	
OCT	:	3383	1170	1168	150	400	391	56	-	-	48	:	

	EUR 10	EUR 9	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
ELEKTRIZITAET	ELECTRICAL ENERGY						ENERGIE ELECTRIQUE					
MILLIONEN kWh	MILLIONS OF kWh						MILLIONS DE kWh					
BRUTTOINLANDSVERBRAUCH:	GROSS INLAND CONSUMPTION						CONSOMMATION INTERIEURE BRUTE					
1980												
AUG	85715	83820	26640	16367	12350	4924	3617	238	16962	755	1967	1895
SEP	99984	98081	28274	19258	15546	5051	3895	289	22909	817	2042	1903
OCT	108698	106799	32764	22388	16502	5618	4408	351	21592	928	2248	1899
1981												
AUG	86263	84348	26990	17133	12146	4805	3727	402	16473	765	1907	1928
SEP	101895	99965	28800	20391	15720	5179	4102	351	22618	849	1955	1930
OCT	:	108378	33300	23505	16214	5693	4598	386	21527	953	2202	:
80 JAN-OCT	1050771	1031579	305869	209212	158738	53066	41831	3260	229754	8924	20926	19192
81 JAN-OCT	:	1030232	306382	217915	157428	52307	41681	3522	221765	8904	20328	:
1981/80 %	:	- 0,1	0,2	4,2	- 0,8	- 1,4	- 0,4	8,0	- 3,5	- 0,2	- 2,9	:
ENERGIEVERBR. DER PUMPSPEICHERW.	ENERGY ABSORBED BY STORAGE PUMPING						ENERGIE ABSORBEE PAR CENTR. DE POMPAGE					
1980												
AUG	636	636	190	73	178	-	49	12	96	38	-	-
SEP	716	716	140	48	324	-	50	7	109	38	-	-
OCT	823	823	190	48	350	-	62	44	90	39	-	-
1981												
AUG	882	882	275	121	174	-	83	85	96	48	-	-
SEP	974	974	265	115	297	-	68	84	94	51	-	-
OCT	847	847	220	85	269	-	70	74	78	51	-	-
FÜR INLANDSMARKT VERFÜGBAR (2)	AVAILABLE FOR INTERNAL MARKET (2)						DISPONIBLE POUR LE MARCHÉ INTERIEUR (2)					
1980												
AUG	80399	78621	24953	15510	11664	4703	3371	222	15686	674	1838	1778
SEP	93684	91896	26523	18200	14531	4824	3637	278	21257	738	1908	1788
OCT	102101	100308	30700	21330	15422	5373	4124	302	20105	841	2111	1793
1981												
AUG	80677	78882	25188	16150	11456	4583	3442	314	15239	676	1834	1795
SEP	95465	93661	26920	19320	14776	4951	3817	263	20994	755	1865	1804
OCT	:	101975	31250	22350	15283	5447	4306	308	20094	854	2083	:
81/80												
AUG %	-	-	0,9	2,5	- 2,0	- 2,5	3,3	- 4,0	- 2,8	-	-	1,1
SEP %	-	-	1,2	2,3	2,0	2,6	4,9	- 5,6	- 1,2	-	-	5,0
OCT %	-	-	2,4	5,7	1,0	2,5	5,0	2,6	- 0,1	-	-	:
80 JAN-OCT	987816	969738	287068	199436	149292	50787	39082	2987	213413	8029	19642	18078
81 JAN-OCT	:	967126	286887	206940	147782	50018	38827	2915	206471	7939	19347	:
1981/80 %	:	- 0,3	- 0,1	3,8	- 1,0	- 1,5	- 0,7	- 2,4	- 3,3	- 1,1	- 1,5	:

HINWEIS

Aufgrund von EDV-Schwierigkeiten konnten die ersten drei Seiten nicht herausgebracht werden. Um eine große Verspätung dieser Ausgabe zu vermeiden, wurden die übrigen Tabellen nur für drei Monate erstellt.
Wir bitten unsere Leser um Entschuldigung.

NOTICE

For technical reasons, the first three pages of this issue could not appear in the standard EDP format. In order to avoid too long a delay before publication, the tables for the first three pages refer to three months only.
We apologize to our readers for this inconvenience.

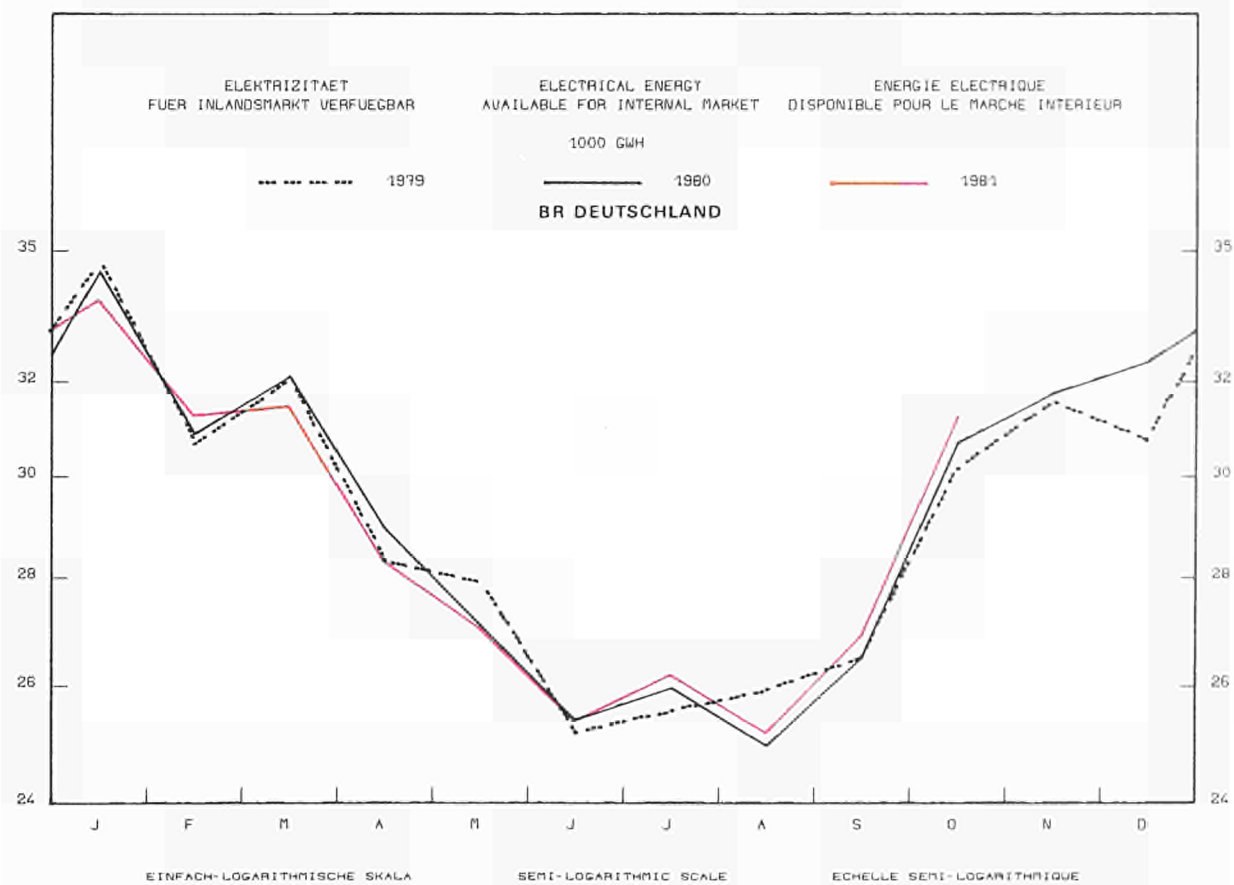
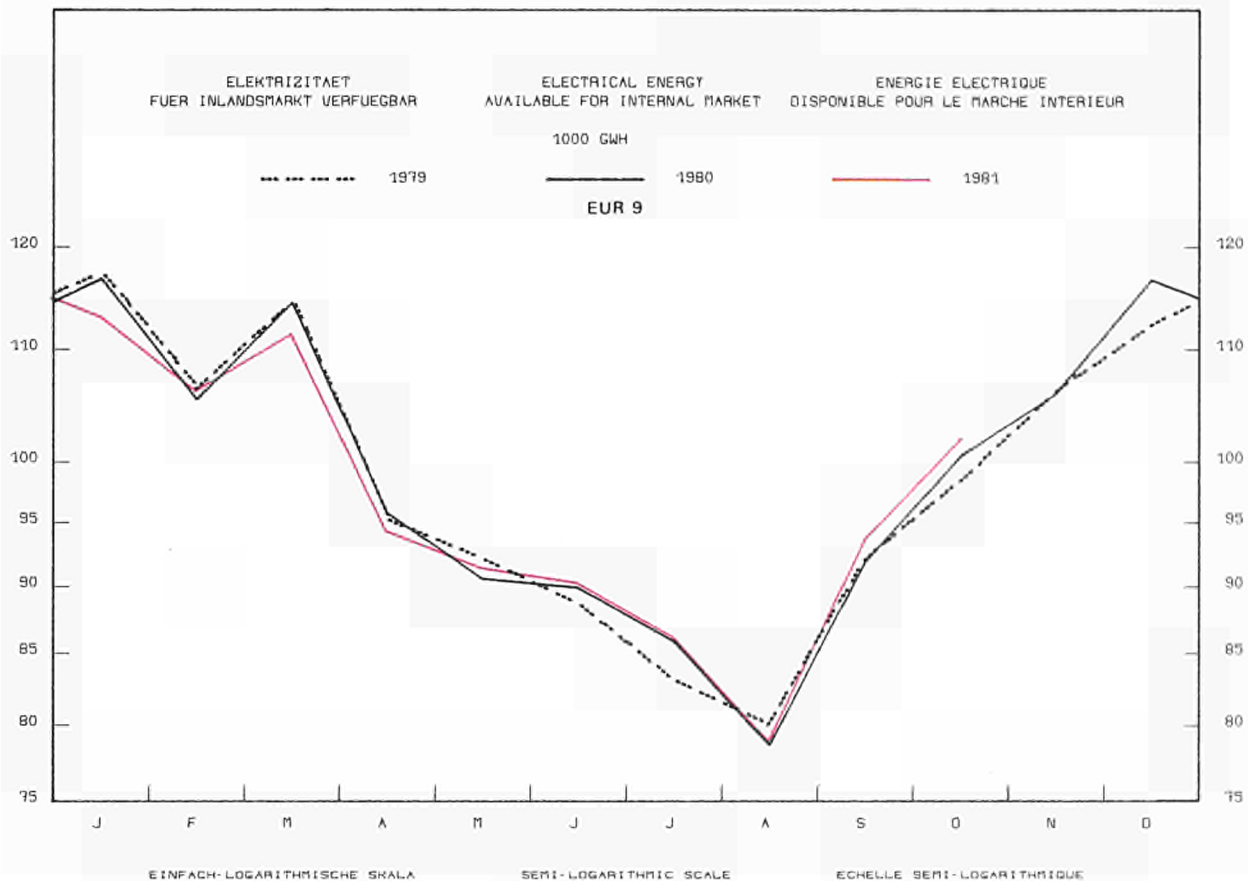
AVIS

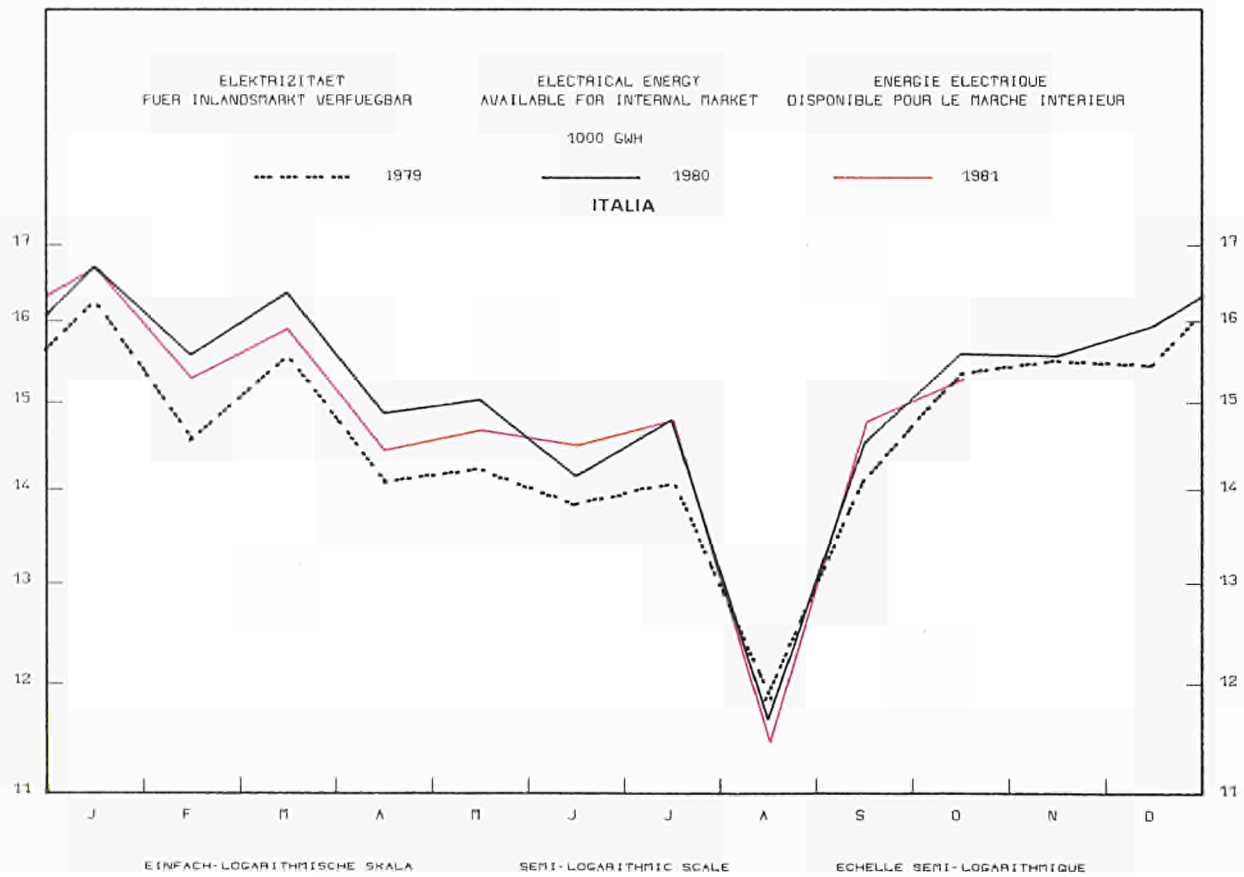
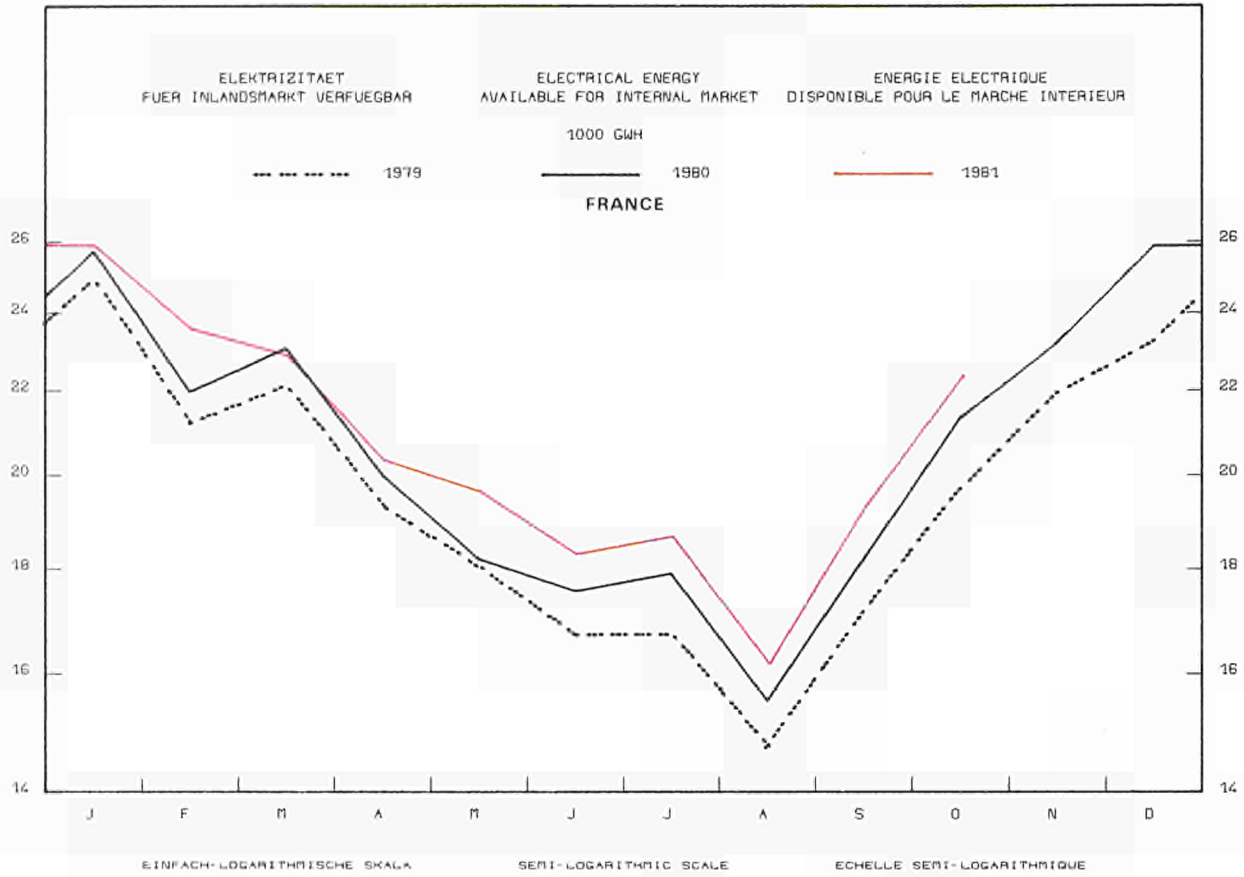
Pour des raisons techniques, l'édition informatisée des trois premières pages n'a pu se réaliser. Afin d'éviter un retard important de parution, la présentation des tableaux a été limitée à trois mois.
Nous prions nos correspondants de nous excuser.

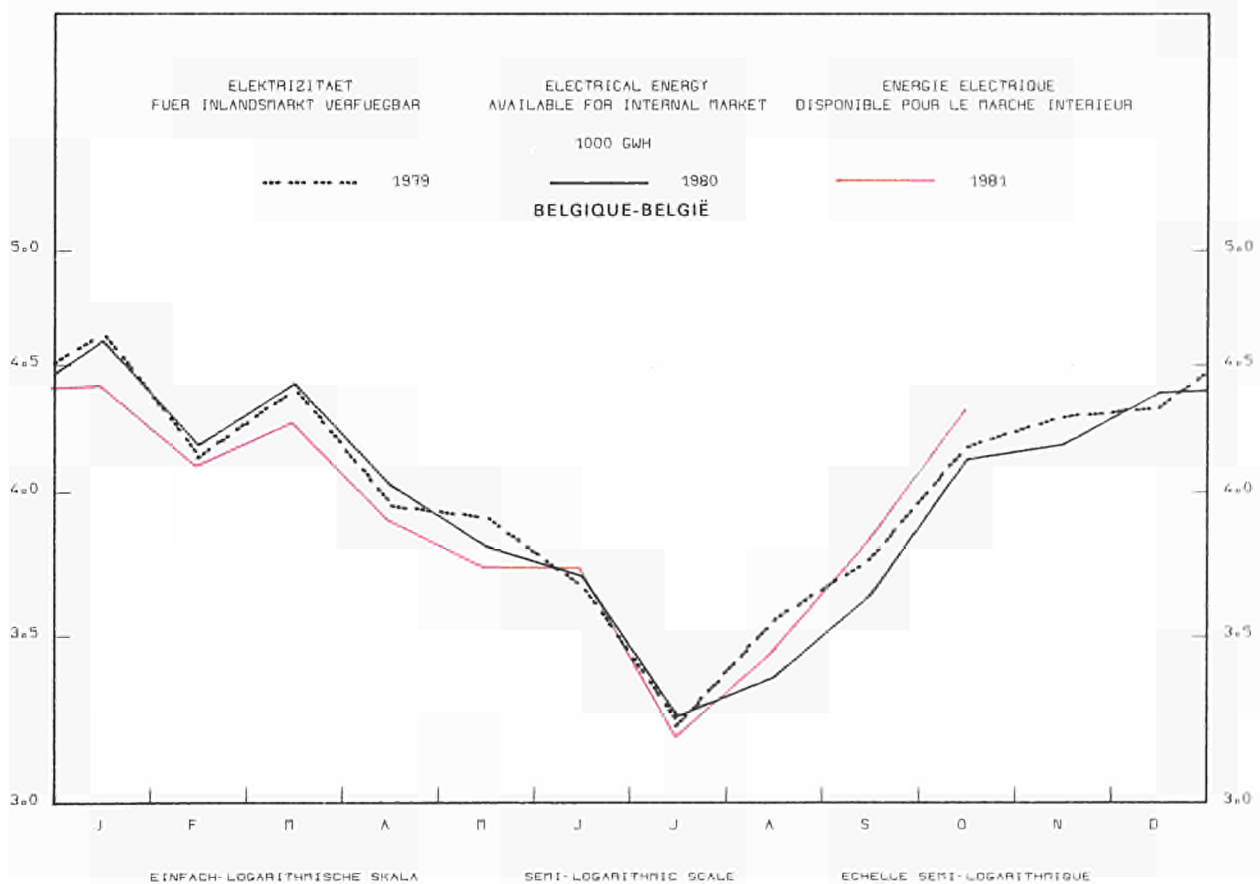
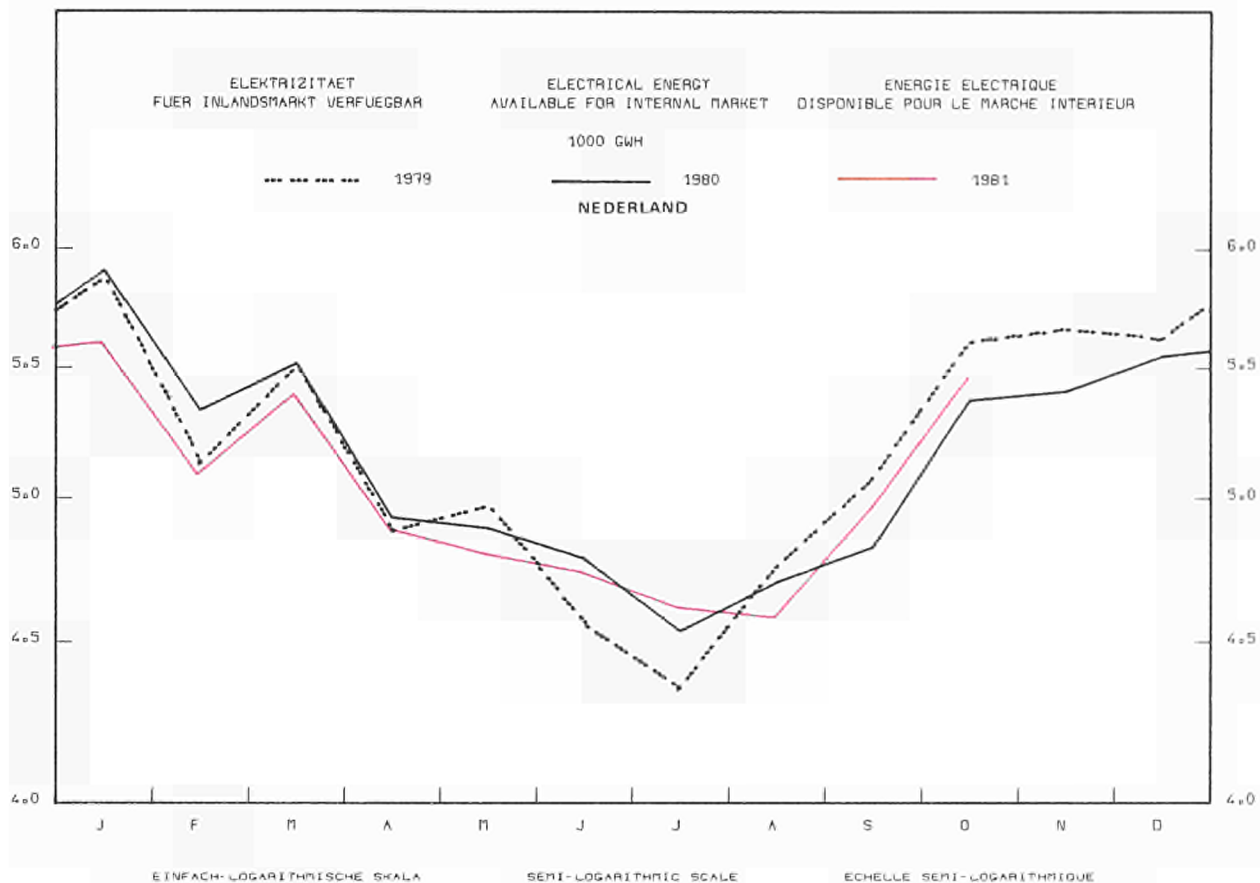
	EUR	EUR	FRG	FRA	ITA	NED	BEL	LUX	UNITED	IRE	DAN	ELLAS
	10	9	DEUTSCH- LAND	CE	ITALIA	NEDE- LAND	BELGIE	LUXEM- BURG	KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
WÄRMESTRÖMUNG DER ÖFFENTLICHEN VERSORGENG THERMAL POWER STATIONS OF PUBLIC SUPPLY CENTRALES THERMIQUES DES SERV. PUBL.												
VERBRAUCH VON STEINKOHLF COAL CONSUMPTION CONSOMMATION DE HOUILLE												
	1000 T											
1979	156016	156016	33721	1735	3647	1056	4752	-	88946	47	6112	-
1980	164353	164353	35943	1715	4941	1059	526	-	89686	47	8672	-
1980 MAI	11615	11615	2364	353	321	155	466	-	6355	5	537	-
JUN	12613	12613	2351	361	321	155	434	-	7517	2	570	-
JUL	11000	11000	2423	327	364	225	386	-	5940	4	531	-
AUG	10175	10175	2043	341	341	209	389	-	5333	2	696	-
SEP	12338	12338	2445	345	321	227	381	-	7215	4	750	-
OCT	1357	1357	3317	519	426	150	446	-	6864	6	779	-
1981 MAI	11677	11677	2620	730	462	265	467	-	6472	-	391	-
JUN	11676	11676	2290	761	46	284	455	-	7200	-	280	-
JUL	9943	9943	2247	626	489	249	419	-	5676	-	242	-
AUG	9458	9458	2251	577	370	282	424	-	5235	2	317	-
SEP				1033	402	162	416	-	7433	3	453	-
OCT				1259	555		484	-	6936	5	615	-
80 JAN-SEP	118395	118395	24875	1667	3455	1792	3837	-	65594	32	6143	-
81 JAN-SEP				1264	4058	2211	4275	-	63295	19	4467	-
1981/80 %				-19,3	17,5	13,4	11,4	-	-3,5	-40,6	-27,3	-
VERBRAUCH VON STEINKOHLF COAL CONSUMPTION CONSOMMATION DE HOUILLE												
	TJ (HU)											
	TJ (NCV)											
	TJ (PCI)											
1979	3679475	3679475	875287	42010	93744	27847	16561	-	1996809	1037	151600	-
1980	3899592	3899592	923335	43565	123183	51122	118284	-	2035196	1007	211900	-
1980 MAI	277009	277009	64016	3607	9552	3999	10446	-	143047	167	13235	-
JUN	297212	297212	61657	2980	8941	5301	9720	-	169275	43	12365	-
JUL	263838	263838	63224	2161	8975	584	8700	-	133717	86	13171	-
AUG	241588	241588	54430	2141	8523	5397	8844	-	120029	43	12822	-
SEP	304362	304362	64779	3825	9427	5874	8615	-	162172	86	18584	-
OCT	322135	322135	86961	3608	10638	4893	10027	-	154470	129	19209	-
1981 MAI	275414	275414	68593	2320	11767	6834	10569	-	145664	-	9757	-
JUN	274085	274085	59617	1264	10193	7337	9613	-	162052	-	7019	-
JUL	235344	235344	58551	1024	12194	6426	9464	-	127710	-	5973	-
AUG	224844	224844	59132	1348	9255	7264	9776	-	117888	43	7738	-
SEP				2792	10122	4121	10648	-	167243	64	11135	-
OCT				3216	14061		10905	-	155385	107	14982	-
80 JAN-SEP	2810517	2810517	654048	30275	86216	46248	85442	-	1480600	686	152012	-
81 JAN-SEP				24336	101983	57080	97254	-	1424508	407	110190	-
1981/80 %				-19,3	18,3	23,4	13,8	-	-3,8	-40,7	-27,5	-
VERBRAUCH VON BRAUNKOHLF LIGNITE CONSUMPTION CONSOMMATION DE LIGNITE												
	TJ (HU)											
	TJ (NCV)											
	TJ (PCI)											
1979	1090428	985738	829253	299	14144	-	-	-	-	2642	-	104690
1980	1101753	996107	950151	120	13458	-	-	-	-	25378	-	105646
1980 MAI	86595	77976	75132	177	1017	-	-	-	-	1650	-	8619
JUN	79824	71216	62103	-	1161	-	-	-	-	1953	-	8608
JUL	79585	71625	68232	-	1080	-	-	-	-	2313	-	7960
AUG	82555	73550	73918	184	808	-	-	-	-	1649	-	9065
SEP	86986	77794	74068	111	1038	-	-	-	-	1678	-	9192
OCT	99195	91066	86476	149	1067	-	-	-	-	2474	-	8129
1981 MAI	94610	85310	81366	400	1151	-	-	-	-	2593	-	9100
JUN	87613	77598	75407	-	1034	-	-	-	-	1157	-	10005
JUL	87649	76567	74522	-	1088	-	-	-	-	957	-	11082
AUG	89265	77313	75295	75	682	-	-	-	-	1261	-	11952
SEP				104	1214	-	-	-	-	1498	-	11036
OCT				1152	1151	-	-	-	-	2294	-	
80 JAN-SEP	792743	715113	683193	621	10021	-	-	-	-	18278	-	77630
81 JAN-SEP				619	9217	-	-	-	-	18103	-	91012
1981/80 %				5,2	-8,0	-	-	-	-	-1,0	-	17,2
VERBRAUCH VON MINERALÖLPRODUKTEN CONSUMPTION OF PETROLFUM PRODUCTS CONSOMMATION DE PRODUITS PETROLIERS												
	1000 T											
1979	58383	54452	4288	1651	18664	4657	3966	-	17661	1657	1908	1931
1980	54112	51920	3808	664	19895	5197	4090	-	6605	1461	1170	2192
1980 MAI	4019	4852	249	629	1522	498	318	-	510	129	37	167
JUN	3656	3493	223	476	1332	438	303	-	527	111	111	163
JUL	3696	3502	205	564	1478	389	196	-	447	138	55	194
AUG	3087	2706	200	635	938	376	237	-	315	132	103	181
SEP	4469	4278	268	777	1721	516	309	-	492	105	91	191
OCT	5054	4855	425	728	1924	552	355	-	468	127	76	199
1981 MAI	3239	3120	140	349	1577	412	217	-	357	93	45	119
JUN	3059	2905	111	315	1458	411	226	-	276	77	41	134
JUL	2766	2639	111	773	1276	383	136	-	231	96	33	127
AUG	2514	2395	114	402	1025	340	169	-	264	93	48	109
SEP				534	1465	490	294	-	297	84	34	132
OCT				567	1499		327	-	379	103	49	
80 JAN-SEP	38602	36989	2624	1545	14134	3876	3030	-	4674	1138	968	1613
81 JAN-SEP				1384	13947	3857	2092	-	3178	822	428	1371
1981/80 %				-13,0	-1,3	-0,5	-31,0	-	-32,0	-27,8	-55,8	-15,0

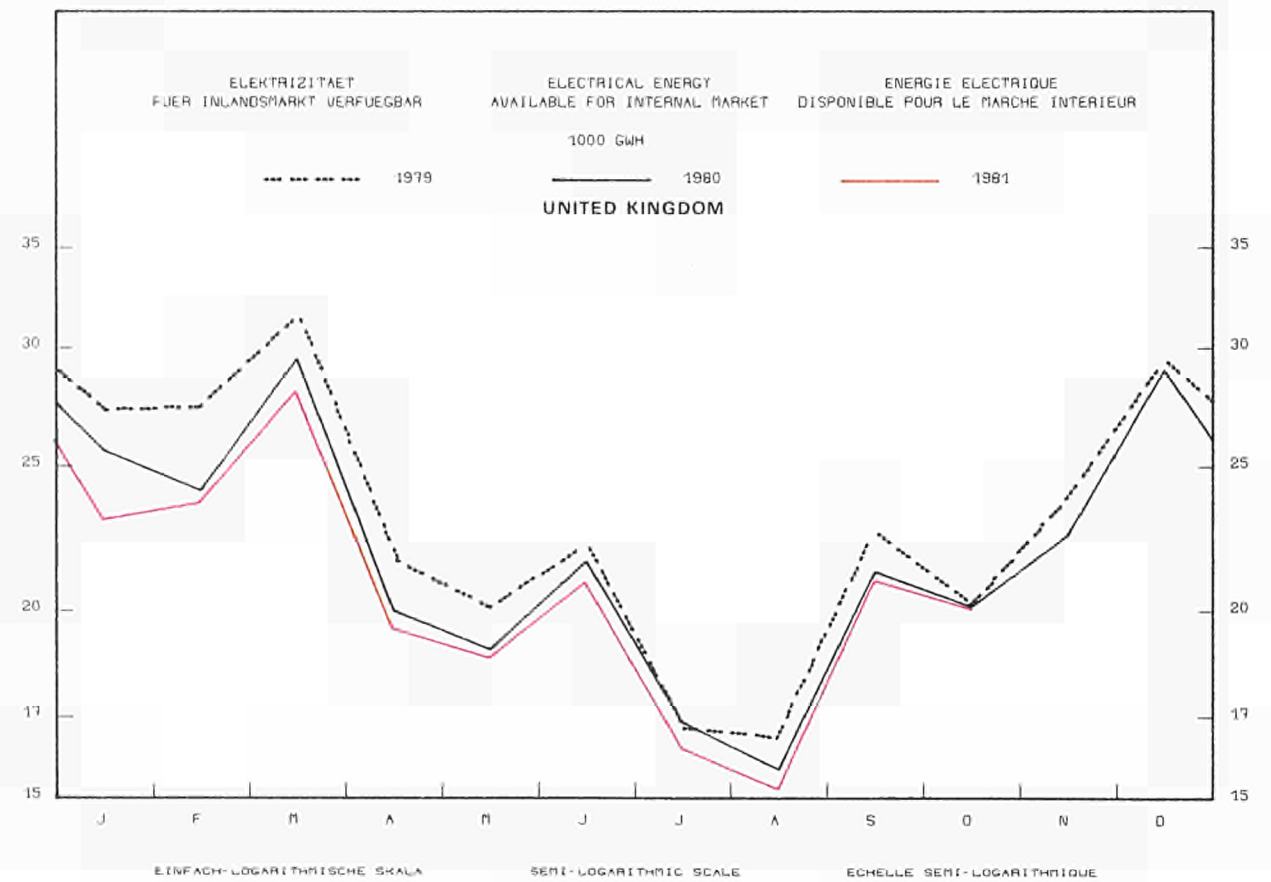
	EUR - 10	EUR - 5	D.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDEFLAND	BELGIE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
WAERMEKRAFTW. DER OEFFENTL. VERSORNG THERMAL POWER STATIONS OF PUBLIC SUPPLY CENTRALES THERMIQUES DES SERV. PUBL.												
VERBRAUCH VON NATURGAS NATURAL GAS CONSUMPTION CONSUMATION DE GAZ NATUREL												
TJ (HO) TJ (GCV) TJ (PCS)												
1979	1141084	1141084	605390	64130	84765	281972	72024	-	16986	8617	-	-
1980	946733	946733	532153	4870	69187	22696	57155	-	5803	17869	-	-
1980 MAI	71739	71709	40031	114	6477	17821	4432	-	13	821	-	-
JUN	69656	69656	39623	1209	7049	1484	3847	-	4	1120	-	-
JUL	61519	61519	36224	1623	7339	18139	1780	-	-	1414	-	-
AUG	64830	64830	32850	176	10046	15952	2983	-	-	923	-	-
SEP	67158	67158	3920	1662	6689	1021	4035	-	8	1354	-	-
OCT	74577	74577	39921	109	4462	17586	6395	-	-	2204	-	-
1981 MAI	53494	53494	29232	1039	2521	14316	3378	-	-	2018	-	-
JUN	53119	53119	27487	1548	5191	12191	2553	-	-	3149	-	-
JUL	55477	55477	23633	1812	10888	13892	1014	-	-	4238	-	-
AUG	51779	51779	23664	1567	7941	14373	1289	-	-	2016	-	-
SEP	:	:	:	1567	7526	14740	2246	-	4	2878	-	-
OCT	:	:	:	133	8879	:	188	-	-	3507	-	-
80 JAN-SEP	708838	708838	403794	34673	60331	155527	40080	-	3937	11516	-	-
81 JAN-SEP	:	:	:	1633	42940	150597	39700	-	616	25024	-	-
1981/80 X	:	:	:	-5,8	-28,8	-3,2	-0,9	-	-79,3	:	-	-
VERBR. VON ABGELEIT. GASEN DERIVED GAS CONSUMPTION CONSUMATION DE GAZ DERIVES												
TJ (HO) TJ (GCV) TJ (PCS)												
1979	78590	78590	23234	17677	743	14730	22236	-	-	-	-	-
1980	79245	79245	27535	1690	737	13333	18950	-	-	-	-	-
1980 MAI	7229	7229	2577	1426	75	1229	1922	-	-	-	-	-
JUN	7539	7539	2752	1805	88	1274	1620	-	-	-	-	-
JUL	7395	7395	3117	1617	93	993	1535	-	-	-	-	-
AUG	6439	6439	2621	1432	47	1017	1322	-	-	-	-	-
SEP	7227	7227	2305	1672	92	996	1162	-	-	-	-	-
OCT	5832	5832	2005	1453	80	1002	1262	-	-	-	-	-
1981 MAI	7916	7916	2584	1813	135	1389	1985	-	-	-	-	-
JUN	7072	7072	2429	1231	126	1280	2506	-	-	-	-	-
JUL	7565	7565	2738	1482	130	1240	1975	-	-	-	-	-
AUG	7817	7817	2795	1834	107	1034	2047	-	-	-	-	-
SEP	:	:	:	1719	134	940	2128	-	-	-	-	-
OCT	:	:	:	1735	149	:	2081	-	-	-	-	-
80 JAN-SEP	63162	63162	21063	1787	558	10683	15071	-	-	-	-	-
81 JAN-SEP	:	:	:	1946	963	10626	16649	-	-	-	-	-
1981/80 X	:	:	:	-5,3	72,6	-0,5	10,5	-	-	-	-	-
GESAMTER VERBRAUCH TOTAL CONSUMPTION CONSUMATION TOTALE												
TJ (HU) TJ (GCV) TJ (PCS)												
1979	8259575	8076651	2571746	93478	843732	496729	352591	-	2444165	102310	228900	182924
1980	8143059	7947430	2550173	88710	107006	482284	352719	-	2307500	101838	259200	195629
1980 MAI	599537	584048	169143	61462	78153	38030	29042	-	163750	7735	16733	15489
JUN	596862	581565	178506	5909	69257	37885	26958	-	190589	7512	16869	15297
JUL	554976	539029	177941	5950	76634	34621	20384	-	151852	9276	15401	15947
AUG	515135	498663	166344	5029	56344	36197	22339	-	132809	6656	21445	16472
SEP	641174	624122	188514	7069	86140	39051	25667	-	182132	7247	22212	17052
OCT	700922	684570	230055	8517	93963	43398	31139	-	173457	9744	22297	16352
1981 MAI	555152	541127	185459	30705	76164	38023	24192	-	160147	7586	11851	14025
JUN	516168	500684	143284	3477	74934	37553	22673	-	173249	7118	8666	15484
JUL	493346	477075	162437	3041	74824	35891	17754	-	137082	8670	7376	16271
AUG	470396	453781	163971	3028	58436	35112	19686	-	126064	6895	9689	16415
SEP	:	:	:	5127	77462	42052	26971	-	179296	7563	12515	16410
OCT	:	:	:	5589	84319	:	28697	-	170761	9739	16971	:
80 JAN-SEP	5871875	5728109	1824478	61944	723051	356021	257315	-	1681586	75543	191171	143766
81 JAN-SEP	:	:	:	45961	714953	362087	232998	-	1561489	73812	127892	147207
1981/80 X	:	:	:	-5,8	-1,1	1,7	-9,5	-	-7,1	-2,3	-33,1	2,4
GESAMTER VERBRAUCH TOTAL CONSUMPTION CONSUMATION TOTALE												
1000 T ROE 1000 TOE 1000 TEP												
1979	197314	192944	61437	2072	22545	11866	8423	-	58389	2444	5468	4370
1980	194531	189857	60921	2183	24057	11521	8426	-	55124	2433	6192	4673
1980 MAI	14322	13952	4518	1468	1867	909	694	-	3912	185	400	370
JUN	14259	13893	4266	1288	1654	905	644	-	4553	179	403	365
JUL	13258	12877	4251	1265	1830	827	487	-	3628	222	368	381
AUG	12306	11913	3974	1350	1346	865	534	-	3173	159	512	394
SEP	15317	14910	4503	1743	2058	933	618	-	4351	173	531	407
OCT	16744	16354	5496	1923	2245	1037	744	-	4144	233	533	391
1981 MAI	13262	12927	4430	901	1819	908	578	-	3926	181	283	335
JUN	12331	11961	3423	880	1790	892	540	-	4139	170	207	370
JUL	11786	11397	3200	789	1787	857	424	-	3275	207	176	389
AUG	11237	10845	3917	815	1396	839	470	-	3112	165	231	392
SEP	:	:	:	1225	1851	1028	644	-	4283	181	299	392
OCT	:	:	:	1400	2014	:	686	-	479	233	405	:
80 JAN-SEP	140274	136639	43585	1786	17273	8505	6147	-	49172	1805	4567	3434
81 JAN-SEP	:	:	:	1964	17080	8650	5566	-	37303	1763	3055	3517
1981/80 X	:	:	:	-5,8	-1,1	1,7	-9,5	-	-7,1	-2,3	-33,1	2,4

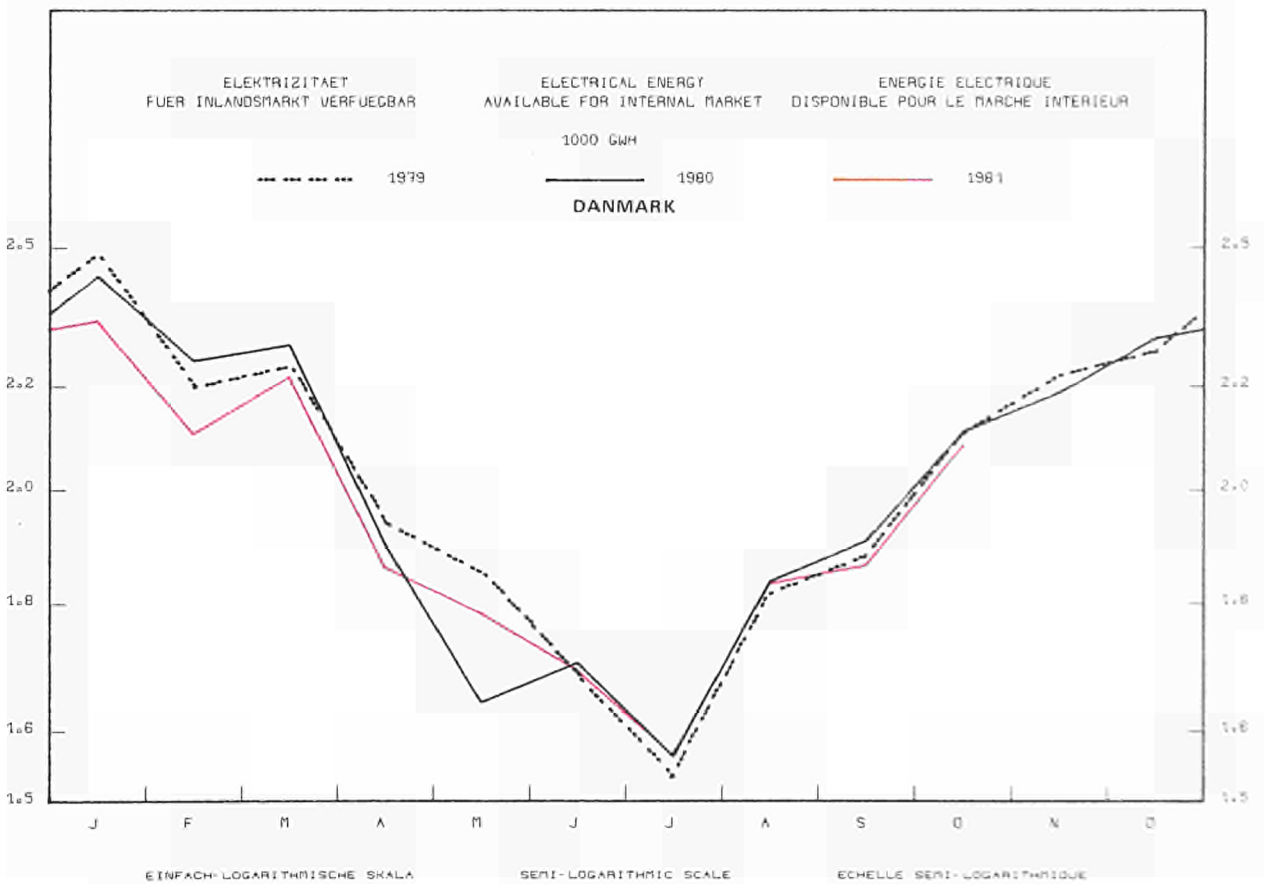
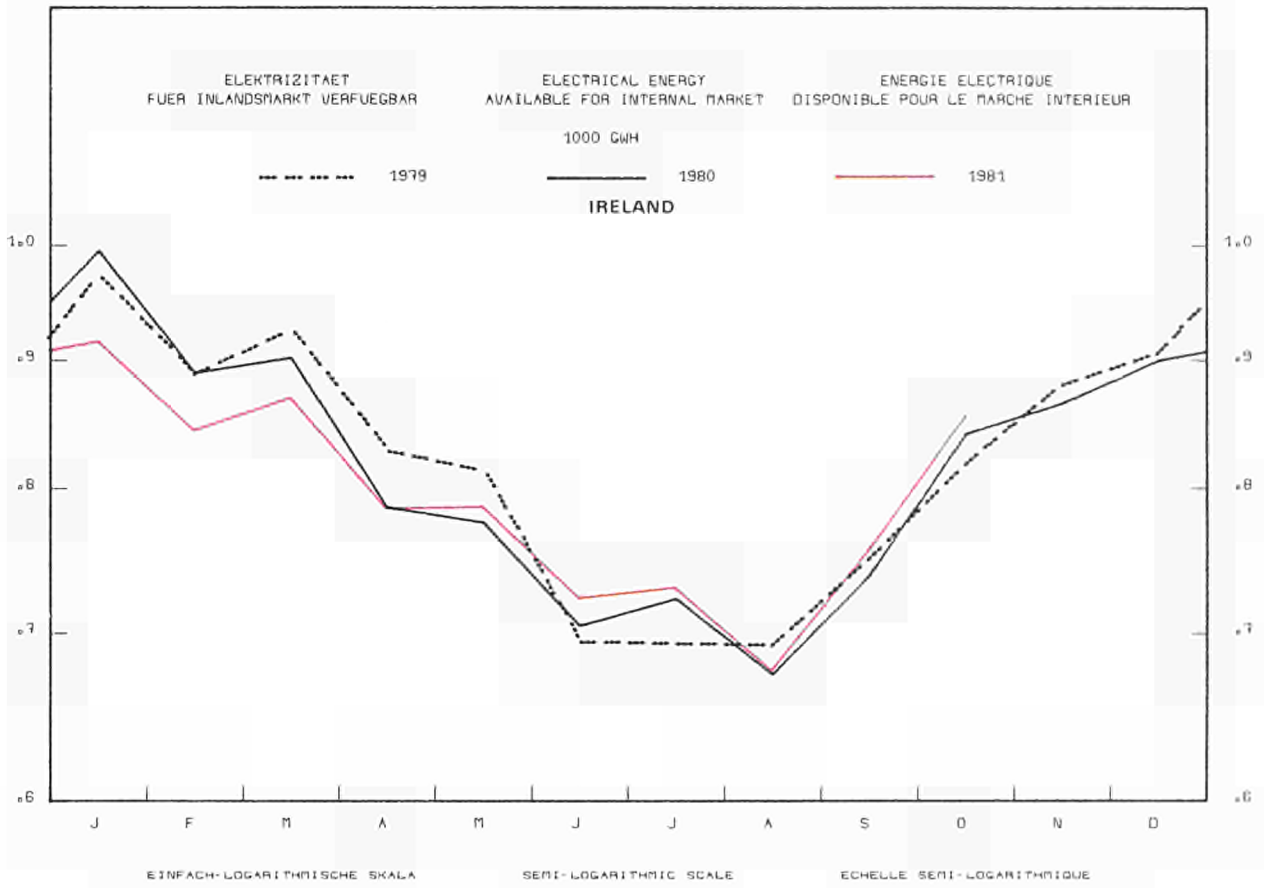
	EUR -	EUR -	F.R.G.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	10	0	DEUTSCH- LAND				BELGIE					
WAERMEKRAFTW.DER OEFFENTL.VERSORGUNG THERMAL POWER STATIONS OF PUBLIC SUPPLY CENTRALES THERMIQUES DES SERV.PUBL.												
STEINKOEHLENBESTAENDE *			HARD COAL STOCKS *						STOCKS DE HOUILLE *			
	1000 T											
1979	32829	32829	7568	6078	311	444	771	-	16258	-	3399	-
1980	39576	39576	10851	8149	278	145	832	-	18616	-	3705	-
1980 MAI	3041	3041	6913	510	469	233	693	-	15251	-	2932	-
JUN	33589	33589	8082	6559	433	514	693	-	16392	-	3316	-
JUL	37800	37800	10154	7951	576	271	702	-	17426	-	3720	-
AUG	39021	39021	10817	8413	500	232	691	-	17661	-	3717	-
SEP	41327	41327	11288	7339	465	233	764	-	18817	-	4071	-
OCT	41496	41496	11076	784	417	237	804	-	19375	-	4053	-
1981 MAI	38416	38416	11610	696	416	294	846	-	16341	-	4213	-
JUN	41434	41434	11916	650	614	247	881	-	17283	-	4843	-
JUL	44467	44467	12174	576	665	329	904	-	18446	-	5475	-
AUG	:	:	:	832	815	525	879	-	18668	-	6024	-
SEP	:	:	:	952	1059	667	887	-	19497	-	6205	-
OCT	:	:	:	860	1176	:	843	-	20124	-	6492	-
NETTOSTEINKOEHLENRESERVEN MILLIONEN KWH			NET HARD COAL RESERVES MILLIONS OF KWH						RESERVES NETTES DE HOUILLE MILLIONS DE KWH			
1979	82072	82072	18920	1195	777	1110	1927	-	40645	-	8497	-
1980	98940	98940	27127	1872	695	362	2080	-	46540	-	9262	-
1980 MAI	76002	76002	17282	775	1172	582	1732	-	38127	-	7330	-
JUN	83972	83972	20215	1397	1082	785	1732	-	40980	-	8290	-
JUL	94500	94500	25325	1377	1440	822	1755	-	43565	-	9300	-
AUG	97552	97552	27017	1532	1250	580	1727	-	44152	-	9292	-
SEP	103317	103317	28170	1347	1162	517	1910	-	47042	-	10177	-
OCT	103740	103740	27065	1460	1042	592	2010	-	48437	-	10132	-
1981 MAI	96040	96040	29025	11740	1040	735	2115	-	40852	-	10532	-
JUN	103585	103585	29790	14125	1535	617	2212	-	43207	-	12107	-
JUL	111167	111167	30185	10440	1657	822	2260	-	46115	-	13687	-
AUG	:	:	:	10080	2037	1312	2197	-	46670	-	15060	-
SEP	:	:	:	11380	2647	1717	2217	-	48742	-	15512	-
OCT	:	:	:	17150	2940	:	2107	-	50310	-	16230	-
MINERALOELPRODUKTENBESTAENDE*			STOCKS OF PETROLEUM PRODUCT *						STOCKS DE PRODUITS PETROLIERS *			
	1000 T											
1979	14459	12550	2653	370	1406	1223	1107	-	1610	413	1768	1909
1980	14512	12109	2873	137	1268	1287	1075	-	1230	477	1762	2403
1980 MAI	12117	11892	2698	115	1182	1211	939	-	1420	484	1843	225
JUN	12621	12334	2679	228	1672	1239	904	-	1330	473	1809	287
JUL	12734	12652	2611	260	1981	1236	1022	-	1250	454	1838	82
AUG	14157	13915	2851	168	2740	1323	1125	-	1260	477	1971	242
SEP	13998	13907	2997	151	2642	1311	1111	-	1280	490	1925	91
OCT	13478	13277	3030	184	2241	1221	1045	-	1260	448	1848	201
1981 MAI	11909	11613	2150	400	2001	1165	1055	-	850	447	1545	296
JUN	12656	12328	2866	382	2019	1145	1024	-	820	455	1617	308
JUL	13023	12720	2985	257	2410	1110	1047	-	840	469	1602	303
AUG	13734	13441	3051	190	2980	1122	1036	-	1060	447	1555	293
SEP	:	:	:	120	3069	1125	989	-	1210	436	1516	312
OCT	:	:	:	143	3063	:	938	-	1320	440	1516	:
NETTOMINERALOELRESERVEN MILLIONEN KWH			NET PETROLEUM RESERVES MILLIONS OF KWH						RESERVES NETTES DE PRODUITS PETROLIERS MILLIONS DE KWH			
1979	60246	52292	11054	785	5858	5096	4612	-	6708	1721	7367	7954
1980	60467	50454	11971	904	5283	5362	4479	-	5125	1988	7342	10012
1980 MAI	50487	49550	11242	612	4925	5046	3913	-	5917	2017	7679	937
JUN	52587	51392	11162	283	6967	5162	3767	-	5542	1971	7537	1196
JUL	53058	52717	10879	417	8254	5150	4258	-	5208	1892	7658	342
AUG	58987	57979	11879	333	11417	5512	4687	-	5250	1988	8212	1008
SEP	58325	57946	12487	262	11008	5462	4629	-	5333	2042	8021	379
OCT	56158	55321	12625	100	9337	5087	4354	-	5250	1867	7700	837
1981 MAI	49621	48588	8958	1000	8337	4854	4396	-	3542	1863	6437	1233
JUN	52650	51367	11942	925	8412	4771	4267	-	3417	1896	6737	1283
JUL	54262	53000	12437	404	10042	4625	4362	-	3500	1954	6675	1263
AUG	57225	56004	12712	125	12417	4675	4317	-	4417	1863	6479	1221
SEP	:	:	:	833	12787	4687	4121	-	5042	1817	6317	1300
OCT	:	:	:	929	12762	:	3908	-	5500	1833	6317	:











ERLÄUTERUNGEN

ELEKTRIZITÄT

Für das Vereinigte Königreich beziehen sich die monatlichen Angaben auf Monate von vier und fünf Wochen (vier Wochen für die beiden ersten Monate jeden Trimesters, fünf für den dritten).

- (1) Die Gesamtbrutto- und-nettoerzeugung beinhaltet die Erzeugung aus Erdwärme in Italien.
- (2) Die "Für den inländischen Markt verfügbare Energie" umfaßt jeweils die gesamte außerhalb der Erzeugungsanlagen verbrauchte elektrische Energie. Die Übertragungs- und Verteilungsverluste sind daher mit eingeschlossen. Diese verfügbare Energie ist somit gleich dem Bruttogesamtverbrauch abzüglich des Energieverbrauchs der Hilfsantriebe und der Pumpspeicherwerke.
- (3) Die angegebenen Prozentsätze zeigen den Anstieg gegenüber dem des Vorjahresmonats nach Bereinigung der Ungleichheit an Arbeitstagen.

BRENNSTÖFFVERBRAUCH

Die Angaben über den Brennstoffverbrauch in den öffentlichen Wärmekraftwerken beziehen sich auf die Umwandlung zur Elektrizitäts- und Wärmeerzeugung.

Die Umrechnung der Brennstoffe in Terajoule (TJ) basiert auf dem unteren Heizwert (Hu) der einzelnen Brennstoffe. Bei der Umrechnung des gesamten Verbrauchs der Brennstoffe in Tonnen Rohöleinheiten (t ROE) sind 41 860 kJ(Hu) /kg zugrundegelegt worden.

Die Angaben für die BR Deutschland betreffen auch den Verbrauch der STEAG-Kraftwerke (Steinkohle Elektrizitäts AG). Demzufolge erreicht der Erfassungsgrad der gegenwertigen Statistik gegenüber dem Verbrauch sämtlicher Wärmekraftwerke die in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Werte.

Folgendes sind die für die verschiedenen Brennstoffe verwendeten Bezeichnungen:

- der Steinkohlenverbrauch umfaßt außer der Steinkohle alle Nebenprodukte der Steinkohlenförderung, wie z.B. Schlammkohle und wiedergewonnene Produkte. Im Vereinigten Königreich gehört außerdem noch der Koksverbrauch dazu;
- der Braunkohlenverbrauch erfaßt ältere und jüngere Braunkohle sowie Braunkohlenbriketts und für Irland auch den Torfverbrauch;
- der Verbrauch von Mineralölprodukten bezieht Raffineriegas mit ein;
- der Verbrauch der abgeleiteten Gase umfaßt den Verbrauch von Hochofen- und Kokereigas;
- zum Gesamtverbrauch sind auch verschiedene Brennstoffe wie Industrieabfälle, Müll, Holz, usw. sowie zugekaufter und wiedergewonnener Dampf zu rechnen.

EXPLANATORY NOTES

ELECTRICITY

The United Kingdom monthly data refer to periods of 4 or 5 weeks (4 weeks for the two first months of each quarter, 5 for the last month).

- (1) The total generation and the total net production include geothermal production of Italy.
- (2) The electric energy 'available for internal market' covers all the electricity consumed in the country concerned outside generating installations. Transportation and distribution losses are therefore included. This amount is thus equal to the gross total consumption less the energy absorbed by station auxiliaries and pumping stations.
- (3) The given percentages indicate the increase of the consumption when referred to the same month of the preceding year, after correction for difference in working days.

CONSUMPTION OF FUELS

The fuel consumption data in public thermal power stations refer to the generation of electricity and heat.

The conversion of fuels into Terajoules (TJ) is effected on the basis of the respective net calorific value (NCV) for each fuel. The conversion of 'total fuel consumption' in tonnes of oil equivalent (toe) is calculated on the basis of a factor of 41 860 kJ(NCV)/kg.

The data for FR of Germany also cover the STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG) power stations. Thus the extent of coverage of the present statistics compared to the consumption of all the power stations reach the values indicated in the following table.

The different fuels are covered by the following definitions :

- hard coal consumption includes all coal by-products, such as slurry and recovered products. Moreover it includes coke consumption for the United Kingdom;
- lignite consumption includes black lignite, brown coal and brown coal briquettes. For Ireland peat consumption is contained in this rubric;
- petroleum products consumption includes refinery gas;
- derived gases include blast furnace gas and coke oven gas;
- under the heading 'Total consumption' are included various fuels such as industrial residues, household waste, wood, etc... as well as purchased and recovered water vapour.

NOTES EXPLICATIVES

ENERGIE ELECTRIQUE

Pour le Royaume-Uni, les mois se réfèrent à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 semaines pour le dernier).

- (1) La production totale brute et la production totale nette comprennent la production géothermique en Italie.
- (2) Le "disponible pour le marché intérieur" groupe toute l'énergie électrique consommée dans les pays en dehors des installations de production. Les pertes de transport et de distribution sont donc incluses. Ce disponible est ainsi égal à la consommation totale brute diminuée de l'énergie absorbée par les services auxiliaires et par les centrales de pompage + solde des échanges.
- (3) Les pourcentages indiqués représentent l'accroissement par rapport au mois homologue après correction de l'inégalité du nombre des jours ouvrables.

CONSOMMATION DE COMBUSTIBLES

Les données de consommation de combustibles dans les centrales thermiques des services publics se rapportent aux transformations en vue de la production d'énergie électrique et de la production de chaleur desservies par ces services publics.

La conversion des combustibles en Terajoules (TJ) est effectuée sur la base du pouvoir calorifique inférieur (PCI) respectif à chaque combustible. La conversion de la consommation totale de combustibles en tonnes d'équivalent pétrole (tep) est établi sur la base d'un taux de 41 860 kJ(PCI)/kg.

En RF d'Allemagne, les données couvrent également les centrales de la STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG). Ainsi le degré de couverture de la présente statistique, par rapport à la consommation de combustibles de l'ensemble des centrales thermiques classiques, atteint les taux repris dans le tableau ci-après.

En ce qui concerne les différents combustibles, les définitions retenues sont les suivantes :

- la consommation de houille comprend outre la houille, tous les produits d'extraction houillère, tels que les schlamms et les produits de récupération. De plus, elle inclut la consommation de coke pour le Royaume-Uni;
- la consommation de lignite couvre le lignite ancien, le lignite récent et les briquettes de lignite ainsi que la consommation de tourbe pour l'Irlande;
- la consommation de produits pétroliers inclut le gaz de raffineries;
- la consommation de gaz dérivés couvre celle de gaz de hauts fourneaux et de gaz de cokeries;
- dans la consommation totale sont compris des combustibles divers tels que les résidus industriels, les ordures ménagères, le bois, etc..., de même que la vapeur achetée et récupérée.

ERFASSUNGSGRAD DES
BRENNSTOFFVERBRAUCHS

COVERAGE OF THE
FUEL CONSUMPTION

DEGRE DE COUVERTURE DE LA
CONSOMMATION DES COMBUSTIBLES

EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
86 %	84 %	76 %	81 %	89 %	89 %	—	93 %	98 %	99 %

DIE ELEKTRIZITÄTSWIRTSCHAFT 1981 IN STATISTISCHER SICHT

Die bereits für 1980 aufgezeigten Tendenzen haben sich 1981 verstärkt: zum zweiten Mal in aufeinanderfolgenden Jahren ist ein sehr schwacher Zuwachs (von 0,1 %) beim Nettoverbrauch (einschliesslich Verluste) für die Gemeinschaft insgesamt (EUR 10) festzustellen. Von diesem Gesamtwert weichen die Änderungsraten in den einzelnen Ländern jedoch erheblich ab und bewegen sich zwischen + 3,8 % in Frankreich und – 5,5 % in Luxemburg, bzw. – 2,3 % im Vereinigten Königreich, wo bereits zum zweiten Mal hintereinander eine negative Wachstumsrate zu verzeichnen war. In sämtlichen Mitgliedstaaten waren die Steigerungsraten rückläufig.

Eine derart deutliche Verbrauchstendenz ergibt sich aus der schlechten Konjunkturlage, für die der Rückgang der Industrietätigkeit die bedeutendste Ursache ist.

In der Gemeinschaft der Zehn belief sich der Nettoverbrauch im Jahre 1981 auf 1 216 Mrd. kWh.

Demgegenüber betrug die gesamte Nettoerzeugung 1 203 Mrd. kWh, d.h. sie verringerte sich um 0,4 % gegenüber 1980. Dieser Rückgang ist auf sehr unterschiedliche Entwicklungen beim Einsatz der einzelnen Energiequellen zurückzuführen. + 2 % bei den Wasserkraftwerken, + 34 % bei Kernenergie, – 6 % bei herkömmlichen Wärmekraftwerken. Der Anteil der herkömmlichen Wärmekraftwerke an der Gesamterzeugung beträgt entsprechend nur noch 71 % im Gegensatz zu 75 % im Jahre 1980.

Dieser Rückgang hat sich insbesondere auf den Einsatz von Mineralölprodukten ausgewirkt.

Der Anteil der Erzeugung aus Kernenergie, die vor allem in Frankreich erheblich zugenommen hat, liegt hingegen zum ersten Mal über dem Anteil der Wasserkraftwerken, da im Jahre 1981 mehr als 16 % des Gemeinschaftsbedarfs durch Kernenergie gedeckt wurden.

Orig.: French

STATISTICAL ASPECTS OF ELECTRICITY SUPPLY AND DEMAND IN 1981

The trends which had already been apparent in 1980 came to the fore in 1981 and, for the second year in succession, there was a very slight increase (0.1%) in net consumption (inclusive of losses) for the Community as a whole (EUR 10). Beneath this overall figure, however, lies a substantial spread of values at the national level, ranging from + 3.8 % in France to – 5.5 % in Luxembourg and – 2.3 % in the United Kingdom, this latter country showing a negative figure for the second year running. The downward trend was a common to all countries.

This marked slide in consumption is the result of the recession caused mainly by the decline in industrial activity. Net consumption for the ten-strong Community came to 1 216 000 million kWh in 1981.

Total net production was 1 203 000 million kWh, i.e. 0,4 % down on 1980. A breakdown of this overall figure reveals very varying trends as regards the different sources of energy, with hydroelectricity up 2 %, nuclear power up 34 % and conventionally-generated power down 6 %, the latter thus accounting for only 71 % of total production, compared with 75 % in 1980.

This decrease affected mainly petroleum products. On the other hand, the inroads made by nuclear energy, particularly in France, meant that it overtook hydroelectricity for the first time and covered more than 16 % of the total Community requirement in 1981.

ASPECTS STATISTIQUES DE L'ECONOMIE ELECTRIQUE EN 1981

Les tendances, déjà signalées à propos de 1980, se sont confirmées avec plus d'acuité en 1981: pour la deuxième année consécutive, on observe une augmentation très faible (+ 0,1 %) de la consommation nette (pertes comprises) pour l'ensemble de la Communauté (EUR 10). Face à cette donnée globale, on peut noter cependant une forte dispersion des niveaux des taux de chaque pays, allant de + 3,8 % pour la France à - 5,5 % pour le Luxembourg et - 2,3 % pour le Royaume Uni, ce dernier pays enregistrant même un deuxième taux négatif consécutif. Pour tous les Etats-membres sans exception, les taux d'évolution ont été en baisse.

Une aussi nette tendance générale de la consommation résulte de la mauvaise conjoncture économique, dont la régression de l'activité industrielle constitue la raison la plus significative.

Pour la Communauté des Dix, la consommation nette s'est élevée en 1981 à 1 216 milliards de kWh.

En regard, la production totale nette a été de 1 203 milliard de kWh, soit en diminution de 0,4 % par rapport à 1980. Cette baisse globale résulte d'évolutions fort différentes des différentes sources : + 2 % pour l'hydraulique, + 34 % pour le nucléaire, - 6 % pour le thermique classique. En conséquence, les centrales thermiques classiques ne couvrent plus que 71 % de la production totale, contre 75 % en 1980.

Cette diminution s'est portée surtout sur les produits pétroliers.

Par contre, la part du nucléaire dont le développement a été particulièrement élevé en France, a dépassé pour la première fois le niveau de contribution de l'hydraulique, en couvrant plus que 16 % des besoins communautaires de 1981.

ELECTRIZITAET

Vorläufige Angaben 1981
in Milliarden kWh

ELECTRICAL ENERGY

Provisional data 1981
thousand millions of kWh

ENERGIE ELECTRIQUE

Données provisoires 1981
en milliards de kWh

	EUR 10	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	
NETTOVERBRAUCH (einschl. Verluste)			NET CONSUMPTION (including losses)					CONSOMMATION NETTE (pertes comprises)				
1979	1 207,1	349,0	235,6	175,4	61,9	48,0	3,6	278,7	9,8	24,2	20,9	
1980	1 214,2	351,4	248,7	180,3	61,7	47,6	3,6	264,9	9,8	24,3	21,9	
1981	1 215,8	352,0	258,1	179,3	61,1	47,6	3,4	258,7	9,7	23,9	21,9	
1980/79	+ 0,6%	+ 0,7%	+ 5,6%	+ 2,8%	- 0,3%	- 0,6%	+ 0,8%	- 5,0%	-	+ 0,3%	+ 4,7%	
1981/80	+ 0,1%	+ 0,2%	+ 3,8%	- 0,6%	- 1,0%	-	- 5,5%	- 2,3%	- 1,0%	- 1,6%	-	
GESAMT-NETTOERZEUGUNG			TOTAL NET PRODUCTION					PRODUCTION TOTALE NETTE				
1979	1 199,7	350,5	231,0	173,3	61,8	44,6	1,3	280,3	10,4	20,8	20,7	
1980	1 207,3	347,5	246,6	177,4	62,0	51,0	1,1	266,3	10,3	23,9	21,3	
1981	1 202,9	346,5	264,1	173,4	61,3	48,1	1,2	259,9	10,3	16,5	21,6	
1980/79	+ 0,6%	- 0,8%	+ 6,7%	+ 2,4%	+ 0,3%	+ 14,3%	- 15,3%	- 5,0%	+ 9,6%	+ 14,9%	+ 2,9%	
1981/80	- 0,4%	- 0,3%	+ 7,1%	- 2,2%	- 1,2%	- 5,7%	+ 10 %	- 2,4%	-	- 30,9%	+ 1,5%	
DAVON : HERKOEMMLISCHE WAERMEKRAFTWERKE			OF WHICH : CONVENTIONAL THERMAL					SOIT : THERMIQUE CLASSIQUE				
1980	909,2	287,8	118,8	125,5	58,1	38,3	0,8	228,9	9,2	23,9	17,9	
1981	850,8	277,5	92,0	122,9	57,8	34,9	0,6	221,1	9,1	16,5	18,4	
1981/80	- 6,4%	- 3,6%	- 22,6%	- 2,1%	- 0,5%	- 8,9%	- 20 %	- 3,4%	- 10 %	- 31 %	+ 2,8%	
WASSERKRAFTWERKE *)			HYDROELECTRICAL *)					HYDRAULIQUE *)				
1980	148,8	18,4	69,8	49,8	-	0,8	0,3	5,1	1,1	-	3,4	
1981	151,6	19,4	72,6	48,0	-	1,0	0,6	5,5	1,2	-	3,2	
1981/80	+ 1,9%	+ 5,4%	+ 4,0%	- 3,6%	-	+ 25 %	+ 100 %	+ 7,8%	+ 9 %	-	- 5,8%	
KERNENERGIE			NUCLEAR					NUCLEAIRE				
1980	149,4	41,3	57,9	2,1	3,9	11,9	-	32,3	-	-	-	
1981	200,5	49,6	99,5	2,5	3,5	12,2	-	33,2	-	-	-	
1981/80	+ 34,2%	+ 20,1%	+ 71,8%	+ 19,0%	- 10,0%	+ 2,5%	-	+ 2,8%	-	-	-	
ANTEIL DER KERNENERGIE AN DER GESAMTEN ERZEUGUNG			SHARE OF NUCLEAR PRODUCTION IN TOTAL PRODUCTION					PART DU NUCLEAIRE DANS LA PRODUCTION TOTALE				
1980	12,4%	11,9%	23,5%	1,2%	6,4%	23,3%	-	12,1%	-	-	-	
1981	16,7%	14,3%	37,7%	1,5%	5,7%	25,3%	-	12,7%	-	-	-	
ANTEIL DER HERKOEMML. WAERMEKRAFTWERKE DER GESAMTEN ERZEUGUNG			SHARE OF CONVENTIONAL THERMAL PRODUCTION IN TOTAL PRODUCTION					PART DU THERMIQUE CLASSIQUE DANS LA PRODUCTION TOTALE				
1980	75,3%	82,8%	48,2%	70,7%	93,7%	75,1%	72,7%	85,9%	89,3 %	100,0%	84,0%	
1981	70,7%	80,1%	34,8%	70,9%	94,3%	72,6%	50,0%	85,1%	88,3%	100,0%	85,2%	

*) Einschliesslich der Erzeugung aus Erdwärme
in Italien

*) Including geothermal production
in Italy

*) Y compris la production
géothermique en Italie

ENTWICKLUNG DER ENERGIEWIRTSCHAFT WÄHREND DER ERSTEN NEUN MONATE DES JAHRES 1981

Im dritten Quartal 1981 setzte sich der rückläufige Energieverbrauch der Gemeinschaft fort und verstärkte sich noch gegenüber dem ersten Halbjahr. Die Verringerung des Bruttoinlands-Verbrauchs der Gemeinschaft, die sich in den ersten sechs Monaten nur auf 6,3% belief, erhöhte sich in den ersten neun Monaten auf 6,6%, was allein für das dritte Quartal einen Rückgang um 7,4% bedeutet. Eine Verringerung um 46 Mio t Rohöläquivalenten in den ersten neun Monaten in der Gemeinschaft entspricht in der Grössenordnung dem belgischen Jahresverbrauch.

Trotz eines relativ geringen Rückgangs der Industrieerzeugung, der im 3. Trimester gegenüber dem gleichen Vorjahrestrimester nur 1,7% betrug, verstärkte sich der Rückgang des Energieverbrauchs aufgrund abgeschwächter Nachfrage anderer Verbrauchsbereiche, wahrscheinlich auch wegen des rationelleren Energieverbrauchs.

Bei Aufteilung des Brutto-Inlandverbrauchs nach Energieträgern, zeigten sich bemerkenswerte Einbussen beim Mineralöl, die hauptsächlich durch eine Erhöhung des Kernenergieanteils ausgeglichen wurden. (Steigerung von 4,5% während der ersten neun Monate des Jahres 1980 auf 6,4% während des gleichen Zeitraums von 1981) Der Anteil der Festenergie und des Naturgases erhöhte sich leicht in Anbetracht eines Verbrauchsrückgangs in absoluten Werten.

Der rückläufige Verbrauch hatte bei gleichzeitiger Steigerung der Grundenergien um 4,4% und einer geringeren globalen Vorratshaltung (10 Millionen gegenüber 20 Millionen Tonnen Rohöläquivalente während des entsprechenden Zeitraums von 1980) stark verminderte Nettoeinfuhren von Energieerzeugnissen insbesondere von Rohöl und Mineralölerzeugnissen zur Folge (- 18%). Er führte zu einer von 6 Punkten für das 1. Halbjahr auf 7 Punkte für neun Monate gesteigerten Energieabhängigkeit. Diese Ergebnisse berechtigen zu der Hoffnung, in der Gemeinschaft 1981 zu einer Energieabhängigkeit gegenüber der Aussenwelt von leicht unter 50% zu kommen.

DEVELOPMENT OF THE ENERGY ECONOMY IN THE FIRST NINE MONTHS OF 1981

In the third quarter of 1981, the Community's overall energy consumption continued to decline and at a faster rate than that noted for the first half of 1981. This has meant that the reduction in the Community's gross inland consumption, which was 6.3% for the first six months, rose in fact to 6.6% for the first nine months, representing therefore a decline of 7.4% for the third quarter. The reduction of 46 million tonnes of oil equivalent recorded for the first nine months for the whole of the Community is already approximately equivalent to the annual level of consumption for a country such as Belgium.

As industrial production in the third quarter of 1981 fell modestly by only 1.7% compared to the third quarter 1980, the reduction noted above for overall energy consumption must therefore clearly reflect weakening demand in other consumption sectors and probably also a more rational and economic use of energy.

A breakdown of inland consumption by energy type shows a substantial reduction in the share of oil offset by a positive increase in the share of nuclear energy, which rose from 4.5% in the first nine months of 1980 to register 6.4% in the same period of 1981. The share of solid fuels and natural gas in total energy consumption has slightly increased, although in absolute terms consumption of both these types of fuels decreased.

The fall in consumption combined with an increase of primary energy production of 4.4% and a decline in overall stocks (10 million compared with 20 million tonnes of oil equivalent during the corresponding period of 1980) led to a very sharp reduction in net imports of energy products (-18%), especially crude oil and oil products. This resulted in a reduction in overall energy dependence of seven percentage points over a period of nine months, whereas the decline over the first six months was limited to six percentage points. On the basis of these results, the Community's energy dependence on the rest of the world can be expected to be slightly lower than 50% for 1981.

EVOLUTION DE L'ECONOMIE ENERGETIQUE AU COURS DES NEUF PREMIERS MOIS DE 1981

La baisse de la consommation énergétique globale de la Communauté au cours du troisième trimestre 1981 s'est poursuivie et même accélérée par rapport à l'évolution constatée pendant le premier semestre 1981. En effet la diminution de la consommation de la Communauté qui n'était que de 6,3% pour les six premiers mois est passée, pour les neuf premiers mois à 6,6% , ce qui représente, pour le seul troisième trimestre une regression de 7,4%. La réduction de 46 millions de tonnes d'équivalent pétrole enregistrée sur les neuf premiers mois pour l'ensemble de la Communauté équivaut, en ordre de grandeur, au niveau de consommation annuelle d'un pays tel que la Belgique.

Malgré un fléchissement limité de la production industrielle, dont la baisse, au cours du troisième trimestre par rapport au même trimestre de l'année précédente, n'a été que de 1,7%, la diminution de la consommation d'énergie n'a fait que s'accroître du fait d'un affaiblissement certain de la demande dans d'autres secteurs de consommation et d'une probable utilisation plus rationnelle de l'énergie.

La répartition de la consommation intérieure brute par source d'énergie montre une réduction sensible de la part du pétrole compensée, partiellement, par une augmentation appréciable de la quote-part de l'énergie nucléaire, qui est passée de 4,5% au cours des neuf premiers mois de 1980 à 6,4% pendant la période homologue de 1981. La part des combustibles solides ainsi que du gaz naturel a augmenté légèrement, tout en connaissant une diminution de leur consommation en termes absolus.

La contraction de la consommation alliée à un développement de la production d'énergie primaire de 4,4%, ainsi qu'un stockage global moins important (10 millions contre 20 millions de tonnes d'équivalent pétrole pendant la période correspondante de 1980) ont entraîné une très forte réduction des importations nettes de produits énergétiques (-13%) en particulier de pétrole brut et de produits pétroliers. Cela a conduit à un allègement de la dépendance énergétique totale, calculée sur neufs mois, de 7 points alors que pour le semestre la diminution n'avait été que de 6 points. Ces résultats laissent espérer, pour l'année 1981, une dépendance énergétique de la Communauté vis à vis de l'extérieur, se situant à un niveau légèrement inférieur à 50%.

ZUSAMMENGEFASSTE BILANZ "ENDENERGIE"

SUMMARY "FINAL ENERGY" BALANCE-SHEET

BILAN AGREGÉ DE L' "ENERGIE FINALE"

JANUAR - SEPTEMBER

JANUARY - SEPTEMBER

JANVIER - SEPTEMBRE

	EUR 10	EUR 9	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	millions of tonnes of oil equivalent											
Primary production (1)	334,0(1)	331,7(1)	90,4(1)	31,4(1)	12,6	48,6	5,6(1)	0,0	141,7(1)	1,0	0,2	2,3
Imports	560,4(2)	541,9(2)	134,9	124,7	100,1	60,1	44,6	2,8	53,4	5,1	16,3	18,5
Changes in stocks (3)	- 20,2	- 19,1	- 2,8	- 8,5	- 3,1	- 0,3	+ 0,2	+ 0,0	- 3,9	- 0,2	- 0,4	- 1,1
Exports	160,8(2)	153,1(2)	18,8	13,3	9,0	53,2	14,4	0,0	42,7	0,2	1,5	7,7
Gross consumption	713,4	701,4	203,7	134,3	100,6	55,2	36,0	2,8	148,5	5,7	14,6	11,9
Bunkers	19,5	18,8	2,3	3,1	3,3	6,0	1,9	-	1,9	0,1	0,3	0,7
INLAND CONSUMPTION	693,9	682,6	201,4	131,2	97,3	49,2	34,1	2,8	146,6	5,6	14,3	11,3
	thousand Terajoules											
Primary production	13981,2	13885,0	3784,1	1314,4	527,4	2034,4	234,4	0,7	5931,6	44,4	8,8	98,2
Imports	23458,3	22683,9	5646,9	5219,9	4190,2	2515,8	1867,0	117,2	2235,3	213,5	682,3	774,4
Exports	6731,1	6408,8	787,0	556,7	376,7	2227,0	602,8	1,9	1787,4	8,4	62,8	322,3
INLAND CONSUMPTION	29046,7	28573,6	8430,6	5492,0	4073,0	2059,5	1427,4	117,2	6136,7	234,4	598,6	473,0
	en millions de tonnes d'équivalent pétrole											
Production primaire (1)	348,8(1)	346,2(1)	91,3(1)	40,6(1)	13,0	45,3	5,8(1)	0,0	148,0(1)	1,7	0,5	2,6
Importations	499,8(2)	482,9(2)	117,3	108,1	97,5	56,8	40,1	2,4	42,0	4,5	14,2	16,9
Variations des stocks (3)	- 9,2	- 9,0	- 1,4	- 3,1	- 4,1	- 0,9	+ 1,3	+ 0,0	+ 0,2	+ 0,1	- 1,3	- 0,1
Exportations	171,7(2)	163,9(2)	18,7	14,3	11,0	52,2	14,1	0,0	52,3	0,1	1,2	7,9
Consommation brute	667,7	656,3	188,5	131,3	95,4	49,0	33,2	2,4	137,9	6,3	12,2	11,4
Soutes	19,8	19,0	2,4	3,0	3,0	6,5	2,1	-	1,6	0,1	0,4	0,8
CONSOMM. INTERIEURE	647,9	637,2	186,1	128,3	92,4	42,5	31,0	2,4	136,3	6,2	11,8	10,6
	en milliers de Térajoules											
Production primaire	14600,8	14491,9	3821,8	1699,5	544,2	1896,3	242,8	0,7	6195,3	71,2	20,9	108,8
Importations	20921,6	20214,2	4910,2	4525,1	4081,4	2377,7	1678,6	100,5	1758,1	188,4	594,4	707,4
Exportations	7187,4	6860,9	782,8	598,6	460,5	2185,1	590,2	2,1	2189,3	4,8	50,2	330,7
CONSOMM. INTERIEURE	27121,1	26673,2	7790,1	5370,6	3867,9	1779,1	1297,7	100,5	5705,5	259,5	493,9	443,7

(1) including hard coal recovered

(2) including intra-community trade

(3) + decrease of stocks; - increase of stocks

(1) y compris houille récupérée

(2) y compris échanges intra-communautaires

(3) + reprises aux stocks, - mises aux stocks

Mio toe
1000

EUR 10

900

800

700

600

500

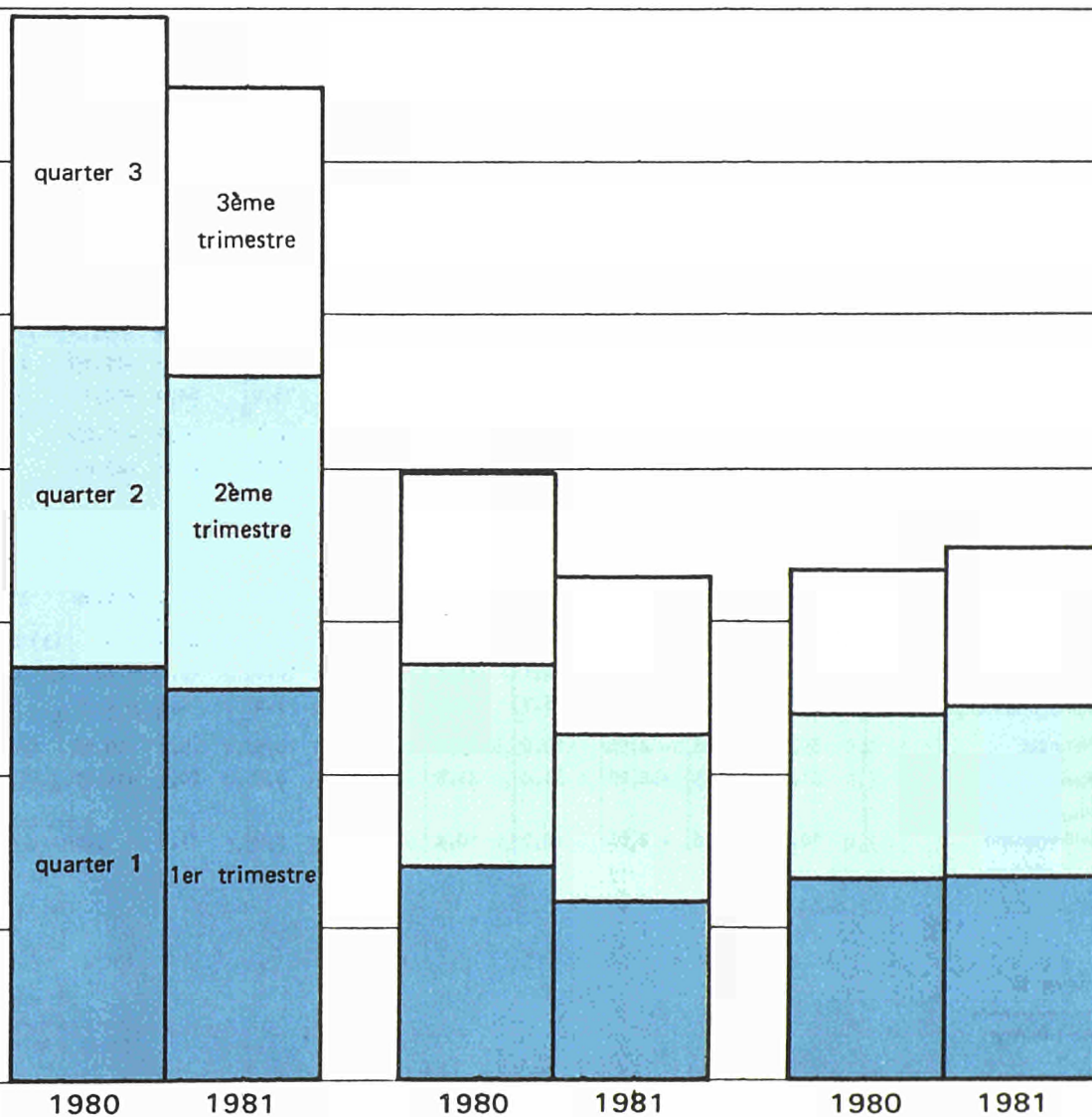
400

300

200

100

0



1980 1981
GROSS INLAND
CONSUMPTION
CONSUMMATION
INTERIEURE BRUTE

1980 1981
NET IMPORTS
IMPORTATIONS
NETTES

1980 1981
PRODUCTION OF
PRIMARY ENERGY
PRODUCTION
PRIMAIRE

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN
 POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ

 SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL
 AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET

 VENTILATION DES PRINCIPAUX
 AGGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE

JANUAR – SEPTEMBER

JANUARY – SEPTEMBER

JANVIER – SEPTEMBRE

10⁶ t RÖE/toe/tep

	EUR 10			EUR 9			BR DEUTSCHLAND			FRANCE		
	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81.80
1. Inlandsverbrauch	693,9	647,9	- 6,6%	682,6	637,2	- 6,6%	201,4	186,1	- 7,6%	131,2	128,3	- 2,2%
davon :												
11 Steinkohle (1)	140,5	133,1	- 5,3%	140,2	133,0	- 5,1%	39,7	39,9	+ 0,5%	21,8	20,5	- 6,0%
12 Braunkohle (und Torf)	23,0	24,4	+ 6,1%	20,8	22,1	+ 6,3%	19,4	20,3	+ 4,6%	0,6	0,6	-
13 Rohöl (1)	369,1	323,8	-12,3%	360,5	315,8	-12,4%	99,0	83,9	-15,3%	78,7	67,7	-14,0%
14 Naturgas	117,9	112,7	- 4,4%	117,9	112,7	- 4,4%	32,2	29,3	- 9,0%	14,2	14,9	+ 4,9%
15 Kernenergie	31,4	41,5	+32,2%	31,4	41,5	+32,2%	8,8	10,1	+14,8%	11,1	20,2	+82,0%
16 Primärelektrizität und sonstiges	12,0	12,4	+ 3,3%	11,7	12,2	+ 4,3%	2,3	2,6	+13,0%	4,9	4,4	-10,2%
2. Netto-Einfuhren (2)	399,6	328,1	-17,9%	388,8	319,1	-17,9%	116,1	98,6	-15,1%	111,4	93,8	-15,8%
darunter :												
21 Steinkohle	36,8	31,5	-14,4%	36,5	31,4	-14,0%	- 1,8	- 1,6	-11,1%	14,3	13,2	- 7,7%
22 Rohöl	319,8	259,6	-18,8%	308,3	247,4	-19,8%	75,0	64,4	-14,1%	83,7	69,5	-17,0%
23 Naturgas	30,6	31,1	+ 1,6%	30,6	31,1	+ 1,6%	22,1	20,5	- 7,2%	11,4	12,2	+ 7,0%
24 Mineralölprodukte	12,6	4,9	-61,1%	13,7	8,2	-40,2%	24,0	16,9	-29,6%	0,6	- 1,7	-
3. Erzeugung von Primärenergieträgern	334,0	348,8	+ 4,4%	331,7	346,2	+ 4,4%	90,5	91,3	+ 0,9%	31,4	40,6	+29,3%
davon :												
31 Steinkohle (3)	(3) 113,2	(3) 112,6	- 0,5%	(3) 113,2	(3) 112,6	- 0,5%	(3) 46,9	(3) 46,9	-	(3) 8,6	(3) 8,7	+ 1,2%
32 Braunkohle (und Torf)	22,2	23,6	+ 6,3%	20,1	21,3	+ 6,0%	18,8	19,6	+ 4,3%	0,6	0,6	-
33 Rohöl und Kondensate	66,7	74,9	+12,3%	66,7	74,8	+12,1%	3,4	3,3	- 2,9%	1,6	1,8	+12,5%
34 Naturgas	89,6	85,6	- 4,5%	89,6	85,6	- 4,5%	10,5	9,5	-10,5%	4,7	- 4,4	- 6,4%
35 Kernenergie	31,4	41,5	+32,2%	31,4	41,5	+32,2%	8,8	10,1	+14,8%	11,1	20,2	+82,0%
36 Primärelektrizität und sonstiges	10,9	10,6	- 2,8%	10,7	10,4	- 2,8%	2,0	1,9	- 5,0%	4,7	4,7	-
4. Netto-Einfuhren (2)												
Inlandsverbrauch + Bunker												
Insgesamt	56,0%	49,1%		55,4%	48,6%		57,0%	52,3%		83,0%	71,5%	
darunter: Rohöl	46,6%	39,7%		45,9%	39,0%		48,6%	43,1%		62,8%	51,6%	

(1) Einschliesslich Austauschsaldo des Aussenhandels und Bestandsveränderung abgeleiteter Produkte

(2) Einfuhr – Ausfuhr

(3) einschliesslich Wiedergewinnung

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN
 POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ

 SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL
 AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET

 VENTILATION DES PRINCIPAUX
 AGGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE

JANUAR - SEPTEMBER

JANUARY - SEPTEMBER

JANVIER - SEPTEMBRE

10⁶ t RÖE/toe/tep

	ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE-BELGIE			LUXEMBOURG		
	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80
1. Consommation intérieure	97,3	92,4	- 5,0%	49,2	42,5	- 13,6%	34,1	31,0	- 9,1%	2,8	2,4	- 14,3%
soit :												
11 houille (1)	7,8	8,0	+ 2,6%	3,2	2,9	- 9,4%	8,5	8,1	- 4,7%	1,4	1,2	- 14,3%
12 lignite (et tourbe) (1)	0,3	0,3	-	0,0	0,0	-	0,0	0,1	-	0,0	0,0	-
13 pétrole brut (1)	68,4	64,8	- 5,3%	23,9	18,9	- 20,9%	17,0	14,4	- 15,3%	0,8	0,7	- 12,5%
14 gaz naturel	16,4	15,1	- 7,9%	20,9	19,8	- 5,3%	6,3	6,0	- 4,8%	0,3	0,2	- 33,3%
15 énergie nucléaire	0,7	0,6	- 14,3%	0,8	0,7	- 12,5%	2,4	2,3	- 4,2%	-	-	-
16 énergie électrique primaire et autres	3,7	3,7	-	0,4	0,3	- 25,0%	0,1	0,1	-	0,2	0,2	-
2. Importations nettes (2)	91,1	86,5	- 5,1%	6,9	4,6	- 33,3%	30,2	26,0	- 13,9%	2,8	2,4	- 14,3%
dont :												
21 houille	8,4	8,7	+ 3,6%	3,1	3,3	+ 6,5%	4,8	4,4	- 8,3%	0,2	0,2	-
22 pétrole brut	70,4	67,3	- 4,4%	40,3	30,6	- 24,1%	25,9	21,9	- 15,4%	-	-	-
23 gaz naturel	9,1	8,5	- 6,6%	25,4	23,3	- 8,3%	6,3	6,0	- 4,8%	0,3	0,2	- 33,3%
24 produits pétroliers	2,9	1,6	- 44,8%	11,2	6,2	- 44,6%	7,0	6,6	- 5,7%	0,8	0,7	- 12,5%
3. Production primaire	12,6	13,0	+ 3,2%	48,6	45,3	- 6,8%	5,6	5,8	+ 3,6%	0,0	0,0	-
soit :												
31 houille (3)	-	-	-	-	-	-	(3)3,2	(3)3,4	+ 6,3%	-	-	-
32 lignite (et tourbe)	0,2	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33 pétrole brut et condensats	1,3	1,2	- 7,7%	1,2	1,3	+ 8,3%	-	-	-	-	-	-
34 gaz naturel	7,1	7,9	+ 11,3%	46,3	43,1	- 6,9%	0,0	0,0	-	-	-	-
35 énergie nucléaire	0,7	0,6	- 14,3%	0,8	0,7	- 12,5%	2,4	2,3	- 4,2%	-	-	-
36 énergie électrique primaire et autres	3,3	3,1	- 6,1%	0,3	0,3	-	0,1	0,1	-	0,0	0,0	-
4. Importations nettes (2)												
Consommation intérieure - sources												
Total	90,6%	88,5%		12,5%	9,5%		83,9%	78,4%		99,3%	99,3%	
dont : pétrole	73,0%	72,2%		52,7%	49,7%		52,5%	46,2%		28,4%	30,7%	

- (1) y compris solde du commerce extérieur et mouvement des stocks des produits dérivés
 (2) importations moins exportations
 (3) y compris récupération

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN
 POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ

 SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL
 AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET

 VENTILATION DES PRINCIPAUX
 AGGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE

JANUAR – SEPTEMBER

JANUARY – SEPTEMBER

JANVIER – SEPTEMBRE

10⁶ t RÖE/toe/tep

	UNITED KINGDOM			IRELAND			DANMARK			ELLAS		
	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80
1. Inlandconsumption	146,6	136,3	- 7,0%	5,6	6,2	+ 10,7%	14,3	11,8	- 17,5%	11,3	10,6	- 6,2%
of which :												
11 hardcoal (1)	52,8	48,4	- 8,3%	0,6	0,7	+ 16,7%	4,4	3,2	- 27,3%	0,3	0,1	-
12 lignite (and peat) (1)	-	-	-	0,5	0,8		-	-	-	2,1	2,3	+ 9,5%
13 crude oil (1)	58,9	53,4	- 9,3%	4,1	3,8	- 7,3%	9,9	8,1	- 18,2%	8,6	8,0	- 7,0%
14 natural gas	27,2	26,7	- 1,8%	0,5	0,8		-	-	-	-	-	-
15 nuclear energy	7,7	7,6	- 1,3%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16 primary electrical energy and others	0,2	0,3		0,0	0,1	-	0,0	0,5	-	0,3	0,2	-
2. Net imports (2)	10,7	-10,3	-	4,9	4,4	- 10,2%	14,8	13,0	- 12,2%	10,8	9,0	- 16,7%
among which :												
21 hard coal	2,4	- 2,2	-	0,5	0,7		4,8	4,7	- 2,1%	0,3	0,1	-
22 crude oil	6,7	-11,3	-	1,6	0,7		4,7	4,3	- 8,5%	11,5	12,2	+ 6,1%
23 natural gas	6,7	6,8	+ 1,5%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 petroleum products	- 4,5	- 3,0	- 33,3%	2,7	3,1	+ 14,8%	5,2	3,4	- 34,6%	- 1,1	- 3,3	-
3. Production of primary energy	141,7	148,0	+ 4,5%	1,1	1,7	+ 54,6%	0,2	0,5		2,3	2,6	+ 13,0%
of which :												
31 hard coal (3)	54,5 (3)	53,6 (3)	- 1,7%	0,0	0,0	-	-	-	-	-	-	-
32 lignite (and peat)	-	-	-	0,5	0,8		-	-	-	2,1	2,3	+ 9,5%
33 crude oil+condensates	59,0	66,7	+ 13,1%	-	-	-	0,2	0,5		-	0,1	-
34 natural gas	20,4	19,9	- 2,5%	0,5	0,8		-	-	-	-	-	-
35 nuclear energy	7,7	7,6	- 1,3%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36 primary electrical energy and others	0,2	0,3		0,0	0,1	-	0,0	0,0	-	0,2	0,2	-
4. Net imports (2)												
Inland consumption + bunker												
Total	7,2%	- 7,4%		85,4%	70,6%		98,5%	95,8%		89,7%	78,7%	
among which : petroleum	1,5%	-10,4%		76,0%	59,7%		68,2%	63,5%		86,9%	78,0%	

(1) including the balance of foreign trade and stock changes of derived products

(2) imports minus exports

(3) including recovered products

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Γραφεία πώλησεως ·
Sales Offices · Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique — België

Moniteur belge — Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42 — Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26

Sous-dépôts — Agentschappen :

Librairie européenne — Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11
Bergstraat 34 - Bus 11
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

Danmark

Schultz Forlag

Møntergade 21
1116 København K
Tlf. (01) 12 11 95

Underagentur :

Europa Bøger
Gammel Torv 6 — Postbox 137
1004 København K
Tlf. (01) 15 62 73

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße — Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (0221) 20 29-0
(Fernschreiber : Anzeiger Bonn 8 882 595)

Greece

G.C. Eleftheroudakis S.A.

International bookstore
4 Nikis street
Athens (126)
Telex 219410 elef gr

Sub-agent for Northern Greece :

Molho's Bookstore
10 Tsimiski Street
Thessaloniki
Tel. 275 271
Telex 412885 limo

France

*Service de vente en France des publications des
Communautés européennes*

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39

« Service de documentation »

D.E.P.P. — Maison de l'Europe
37, rue des Francs-Bourgeois
75004 Paris
Tél. 887 96 50

Ireland

Government Publications

Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin 1

or by post

Stationery Office

Dublin 4
Tel. 78 96 44

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi, 10
00198 Roma — Tel. (6) 8508
Telex 62008

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat
Postbus 20014
2500EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 78 99 11

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 69 77. ext. 365

España

Libreria Mundi-Prensa

Castello 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Portugal

Livraria Bertrand, s a r l

Rua João de Deus — Venda Nova
Amadora
Tel. 97 45 71
Télex 12 709 — litran — p

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50

Sverige

Librairie C.E. Fritzes

Regeringsgatan 12
Box 16356
103 27 Stockholm
Tel. 08-23 89 00

United States of America

European Community Information Service

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20 037
Tel. (202) 862 95 00

Grand-Duché de Luxembourg

**

Andre lande · Andere Länder · Άλλες χώρες · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ·
Υπηρεσία Έπισημών Έκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων · Office for Official Publications of the European Communities ·
Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee ·
Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxembourg - 5, rue du Commerce · Tél. 49 00 81

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet) · Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.)
 Price (excluding VAT) in Luxembourg · Prix publics au Luxembourg, TVA exclue
 Prezzi pubblici nel Lussemburgo, IVA esclusa · Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW)

	ECU	BFR	DKR	DM	DR	FF	IRL	LIT	HFL	UKL	USD
Pris pr. hæfte Einzelpreis Single copy Prix par numéro Prezzo unitario Prijs per nummer	1	40	7,70	2,40	61	6	0.70	1300	2,70	0.60	1.10
Abonnement 1982 Subscription 1982 Abbonamento 1982	8,84	360	69,50	21,50	545	54	6	11500	24	5.20	10.30



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
 BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

ISSN 0378-356